

**UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU
ODSJEK ZA ROMANISTIKU**

**NASTAVNI
PLAN I PROGRAM
akademska 2008/09. godina**

Sarajevo, maj 2008.

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Odsjek za romanistiku, u svojim počecima Katedra za francuski jezik i književnost (osnovana iste godine kad i Filozofski fakultet), danas u svom sastavu ima i Katedru za italijanski jezik i književnost, Katedru za latinski jezik i književnost i Katedru za španski jezik.

Interes za izučavanje romanskih jezika, značajnog segmenta indoevropske jezičke porodice, kao i za romansku kulturu, koja je ugrađena u same temelje moderne evropske misli, bili su i ostali osnovni motiv za pokretanje i razvoj Odsjeka za romanistiku.

Prvi studenti na Katedri za francuski jezik i književnost diplomirali su u junu 1955. godine, a broj upisanih stalno se povećavao.

Tokom svog dugogodišnjeg kontinuiranog djelovanja, Odsjek za romanistiku njegovao je saradnju s drugim univerzitetima, posebno onim iz Francuske. Njegovi članovi učestvovali su na međunarodnim kongresima i simpozijima, a svoje radove objavljivali su u domaćim i stranim stručnim časopisima. Taj kontakt se održavao i gostovanjem stranih profesora, renomiranih lingvista, književnika i književnih kritičara.

Od svog osnivanja, Odsjek je razvijao plodnu pedagošku i naučnu djelatnost, formirao profesore, književne i stručne prevodioce, korespondente, naučne i kulturne radnike, književnike i književne kritičare. Njegov prosperitet trajao je do početka agresije na BiH, 1992. godine, kada će doći do znatnog osipanja kadrova. U uslovima višestruko otežanog rada tokom agresije 1992-1995. godine, dragocjenu pomoć Odsjeku pružili su profesori i saradnici sa francuskog Univerziteta Pariz 8.

Nakon rata uloženi su veliki napor da se obim i nivo nastave vrata na onaj prijeratni, što je postignuto angažovanjem novih kadrova i vođenjem dugoročne kadrovske politike, što je rezultiralo potpunim etabliranjem katedre za francuski i italijanski jezik, a u bliskoj budućnosti i katedri za latinski i španski jezik.

TRAJANJE STUDIJA U TRI (3) CIKLUSA

Nastava je organizirana u tri ciklusa: 3 + 2 + 3 godine, a opterećenje studenata tokom nastavnog procesa izražava se u **ECTS** bodovima (kreditima).

Nakon prvog dodiplomskog ciklusa (6 semestara), izvršenih svih obaveza iz nastavnog procesa, položenih svih ispita, napisanog završnog dodiplomskog rada i ostvarenih **180 ECTS** bodova, student stiče **diplomu prvog akademskog ciklusa – baccalaureat (BA)** (francuskog jezika; italijanskog jezika). Završni dodiplomski rad treba sadržavati od 12 do 15 kartica teksta (tj. otprilike 5 do 6 hiljada riječi). Temu za rad student je obavezan izabrati u toku V semestra, a isti predati mentoru do 01. maja tekuće akademske godine.

U dvopredmetnom (kombiniranom) studiju, student piše dva završna dodiplomska rada, tj. dodiplomski rad za svaku studijsku grupu (npr. jedan rad iz italijanistike i jedan iz oblasti francuskih studija).

Nakon drugog ciklusa (+ 4 semestra), izvršenih svih obaveza iz nastavnog procesa, položenih svih ispita, odbranjenog magistarskog rada i ostvarenih još **120 ECTS** bodova, student stiče **diplomu drugog akademskog stepena – magisterij (MA)** i naziv **magistar struke** (u zavisnosti od izabranog usmjerenja na MA studiju).

Prvih šest semestara predavanja zajednički su studentima i trogodišnjeg i petogodišnjeg studija (svi se studenti prvo upisuju na trogodišnji studij, nakon kojeg odlučuju o daljem nastavku školovanja).

Nakon trećeg ciklusa (+ 6 semestara), izvršenih svih obaveza iz nastavnog procesa, ostvarenih **180 ECTS** bodova i odbranjene doktorske disertacije, stiče se diploma trećeg akademskog stepena i naziv **doktor znanosti**. Taj ciklus će se otvoriti najranije u akademskoj 2010/2011. godini.

STRUČNI NAZIV PO ZAVRŠENOM PRVOM CIKLUSU DODIPLOMSKOG STUDIJA

Na preddiplomskoj razini (BA trogodišnji jednopredmetni ili dvopredmetni studij) studij je koncipiran tako da studentu omogućuje razvoj postojećih i usvajanje novih kompetencija iz romanističke/italijanističke struke. Po završetku dodiplomskog studija student posjeduje takvu razinu jezičnog znanja i razvijene vještine komunikacije na francuskom/italijanskom jeziku te sposobnosti razumijevanja i interpretacije sadržaja iz područja proučavanja francuskog/italijanskog jezika i književnosti koje ga osposobljavaju za poslove jezičnog posredovanja u ekonomskim, upravnim i kulturnim institucijama, rad u turizmu, medijima i izdavaštvu. Završetkom dodiplomskog studija francuskog/italijanskog jezika i književnosti ostvaruju se uvjeti za nastavak studija na diplomskom MA studiju. U jedinstvenoj diplomu će biti naznačen samo stručni stepen i zvanje, dok se u Dodatku diplomi (Diploma Supplement), odnosno Prijepisu ocijena i drugih podataka (Transcript of Records) unose svi odslušani i položeni predmeti sa studija.

CILJ DODIPLOMSKOG STUDIJA

Cilj dodiplomskog studija u I ciklusu je da omogućiti upisanim studentima-dodiplomcima sticanje dobre osnove iz određenih znanja i vještina, koje će im pomoći da razviju solidno teorijsko, kritičko, historijsko i kulturološko, a nadasve metodičko i praktično poimanje francuskog, italijanskog i španjolskog jezika te književnih tradicija koje su nastale na onim frankofonim prostorima gdje su ova tri jezika u upotrebi.

Dodiplomski studij francuskog jezika i književnosti te italijanskog jezika i književnosti se organizira i izvodi prema nastavnom planu i programu kao redovni studij, koji treba da bude savremen i primjeren mogućnostima i interesima upisanog studenta, da odgovara potrebama eventualnih poslodavaca i šire društvene zajednice, kao i da je usporediv sa srodnim programima na odsjecima, fakultetima i univerzitetima u zemljama regiona Jugoistočne Evrope, te na vodećim i dobro razvijenim odsjecima za romanistiku u zemljama evropskog prostora visokog obrazovanja i svijeta.

STUDIJSKE OBLASTI

Dodiplomski studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti organizira se kao osnovni ili temeljni studij u nekoliko horizontalno i vertikalno povezanih nastavnih oblasti ili modula (koje obuhvataju određene nastavne cjeline koje se obrađuju u međusobno tijesno povezanim nastavnim jedinkama). Pri tome se nastavna materija prezentira postupno od jednostavnijih ka složenijim temama. Ona kreće od uvodnih kolegija iz studija jezika i pregleda književnosti, nastavlja se preko tematski isprepletenih oblasti ili pojedinih studijskih dijelova (morfosintaksa, sintaksa), te književnosti u vidu više hronološki povezanih cjelina prema zahtjevnijim i naprednim kursovima koji predstavljaju nadogradnju već usvojenih znanja i vještina. Također, Odsjek je izradio nastavni plan za petogodišnji studij Latinskog jezika i rimske književnosti, koji će biti aktiviran čim se za to steknu odgovarajući kadrovski uslovi. Osim toga, u perspektivi će biti ponuđen studij Italijanskog jezika i književnosti u kombinaciji sa drugim izbornim blokom.

U skladu sa mogućnostima organiziranja zajedničkih lingvističkih i književnih usmjerenja, studenti će moći upisivati i izučavati akademske znanstvene oblasti iz lingvistike i književnosti. Prema tome, što se tiče lingvističkog znanstvenog usmjerenja slijediće se zajedničko jezgro plana za sve jezičke odsjeke, s tim da će izborne predmete studenti birati sa ponuđene liste matičnog odsjeka, u skladu sa usmjerenjem. Isti princip će se primijeniti i na književni znanstveni/naučni smjer čiji će program biti usaglašen na nivou Fakulteta i ponuđen studentima diplomskog (MA) ciklusa studija.

Povezanost nastavne materije je osobito prisutna u izučavanju savremenog francuskog i italijanskog jezika, koje je strukturirano po stepenasto postavljenim razinama, u okviru kojih se posebna pažnja poklanja prevodjenju s francuskog i italijanskog jezika na naš jezik i obratno, pisanju kraćih i dužih sastava (esej), te razgovornim vježbama (konverzacija).

Na jednopredmetnom dodiplomskom studiju francuskog jezika i književnosti student u prvom semestru bira jedan od dva jezika koji želi da sluša (dakle ili italijanski ili španski). Kada se odluči za jedan od njih, isti je obavezan slušati tokom četiri semestra.

Iako je nastavna materija postavljena stepenasto i međusobno je sadržinski povezana u okviru iste nastavne oblasti ili modula, te se očekuje da je student savladava postepeno prelaskom iz niže godine studija u višu, svaki predmet je postavljen autonomno u odnosu na druge predmete, pa se u njihovom ukupnom savladavanju u zbiru svih predmeta za svaki semestar nalazi i temeljni uslov za upisivanje narednog, višeg semestra studija. Ukoliko student/ica A1 studija ne izvrši sve obaveze iz nekog predmeta, on/a se upućuje da ga još jednom ponovi u toku studija. Pri tome u narednom semestru može upisati ukupno onoliko predmeta koliko je u njemu predviđeno, ali ne i predmet koji je blisko (uvjetno) povezan sa onim kojeg nije položio (ako predmet iz narednog semestra ima status naprednog u odnosu na prethodni ili uslovni). Student može da ponovi pohađanje najviše dva predmeta iz prethodnog semestra kad se taj predmet ponovno organizira u okviru nastavnog procesa u narednoj akademskoj godini. Ukoliko nije izvršio obaveze iz više od dva predmeta, smatra se da ne može dalje pohađati nastavu u tekućoj akademskoj godini, te mu se status studenta nalazi u mirovanju do naredne akademske godine. Ako i u narednoj akademskoj godini u istom ponovljenom semestru student ne izvrši obaveze iz tri i više predmeta, gubi pravo na dalje studiranje na Odsjeku za romanistiku. Ovo pravilo važi i za A2 i B studij.

U toku dodiplomskog jednopredmetnog studija student će ukupno odslušati i položiti 33 jednosemestralna predmeta, a na dvopredmetnom studiju 42 jednosemestralna predmeta. Na završetku A1 i A2 studija predviđena je i izrada završnog dodiplomskog rada. Njegovom izradom i prezentacijom student završava studij i

stiže stručni stepen **bakalaureat**, odnosno stručni naziv **bakalaureus** (romanistika) za studenta muškog spola, odnosno **bakalaurea** (romanistika) za studenticu ženskog spola. U međunarodnoj akademskoj i stručnoj komunikaciji koristi se termin **Bachelor of Arts**.

Nakon završenog I i II ciklusa studija student stiže zvanje magistra. Ukoliko je u II ciklusu pohađao i uspješno završio sve obaveze iz strukovnog usmjerenja, dobit će zvanje magistra struke (skraćena: mr.) uz naznaku da li je završio-la nastavni ili neki drugi smjer. Studenti koji završe akademski smjer stižu zvanje magistra nauka (skraćena: mr. sc.) uz naznaku da se radi o znanstvenoj oblasti lingvistike ili književnosti. U međunarodnoj akademskoj i stručnoj komunikaciji koristi se termin **Master of Arts**. U dodatku diplomi se bliže pojašnjava koje je predmete / kolegije student/ica slušao-la tokom svih pet godina studija, za što je osposobljen-a sa diplomom koju stiže sa ukupno ostvarenih 300 ECTS studijskih bodova.

PREDMETI ILI KOLEGIJI

Nastavnim programom propisani nastavni predmeti dijele se na **zajedničke** ili opće, **obavezne, izborne i fakultativne**. Osim toga, pojedini predmeti imaju i status **osnovnih** ili **prethodnih kolegija**, koji su uslov za upisivanje **naprednih** ili **studijski povezanih kolegija** u okviru određene nastavne oblasti ili modula.

Zajednički (fakultetski) ili **opći predmeti** se u pravilu organiziraju u prve dvije godine studija, a za studente romanistike to je: *Bosanski, hrvatski, srpski jezik 1 & 2* (u I i II semestru). Studenti sa drugih nastavnih smjerova (A2 ili B studij) ovaj predmet slušaju u okviru svog osnovnog ili matičnog studija. Na sličan način se u ovu grupu mogu uključiti i vještine poput *Informatičke pismenosti* ili *Pretraživanje na internetu* ili *Bosanski, hrvatski, srpski jezik za strance*.

U **obavezne predmete** ili kolegije spadaju svi predmeti iz pojedinih nastavnih oblasti ili modula studija, koji su utvrđeni nastavnim planom i programom, a koji se nalaze na ponuđenoj listi predmeta po svakom semestru za narednu akademsku godinu.

Na listi **izbornih predmeta** sa matičnog studija nalaze se predmeti koji proširuju osnovnu oblast izučavanja dopunskim sadržajima na posebno zanimljiv i pristupačan način. To su uglavnom studijske discipline koje mogu obogatiti i proširiti znanja iz osnovnih predmeta ili koje su orijentirane na izučavanje nekog određenog fenomena ili pitanja povezanih sa materijom iz osnovnih studija. Ove predmete student bira uz konsultaciju sa predmetnim nastavnikom prema svojim studijskim opredjeljenjima i interesovanjima. Izborni predmeti koje student upiše postaju za njega /nju obavezni predmeti. Ukupni fond izbornih predmeta koji se nude za svaku konkretnu akademsku godinu utvrđuje se najkasnije do početka ljetnog semestra prethodne akademske godine (sredina februara) i obznanjuje se na web stranici Odsjeka za romanistiku i /ili Filozofskog fakulteta u Sarajevu, te i u Vodiču za studije Filozofskog fakulteta u Sarajevu za narednu akademsku godinu.

Izborni se predmeti u pravilu nude na višim godinama studija (na prvoj godini nema izbornih predmeta). Sa **slobodne liste izbornih predmeta** koje, na prijedlog Vijeća Odsjeka, utvrdi Nastavno-naučno vijeće Fakulteta, student bira jedan od ponuđenih predmeta u semestru kako bi sakupio traženih 30 ECTS bodova i prešao u slijedeći semestar. Prije početka svake naredne akademske godine, Odsjek odlučuje o tome koji se predmeti nude kao izborni te koliko se studenata maksimalno može prijaviti za svaki od njih.

Osim obaveznih i izbornih predmeta propisanih nastavnim programom studenti mogu u dogovoru s predmetnim i/ili nekim drugim nastavnikom sa Odsjeka za romanistiku pohađati nastavu iz drugih predmeta, radi proširenja znanja i upućivanja u nova područja.

Student bira te **fakultativne predmete** iz cjelokupne ponude Fakulteta. Tako izabrani predmeti fakultativni su za te studente i ne ulaze u ukupni fond nastavnih predmeta tokom datog semestra ili akademske godine. Fakultativni predmet službeno se evidentira u studentski dosije i druge isprave tek nakon položenog ispita i svih drugih programom predviđenih obaveza. Ukupni fond fakultativnih predmeta koji se nude za svaku konkretnu akademsku godinu utvrđuje se najkasnije do početka ljetnog semestra prethodne akademske godine (sredina februara) i obznanjuje se na web stranici Odsjeka za romanistiku i / ili Filozofskog fakulteta u Sarajevu, te i u Vodiču za studije Filozofskog fakulteta u Sarajevu za narednu akademsku godinu.

Prilikom upisa na dodiplomski studij Odsjeka za romanistiku student prihvata obavezu da pohađa nastavu i izvršava sve studijske obaveze predviđene u važećem nastavnim planu i programu. To znači da će pohađati propisani broj osnovnih i naprednih predmeta po svakom semestru, odnosno da će uz konsultaciju predmetnih nastavnika i saradnika i odobrenje šefa odgovarajuće katedre i/ili Odsjeka za romanistiku profilirati svoja

akademska i stručna interesovanja kroz zajedničke, obavezne, izborne i fakultativne predmete, te ostale studijske obaveze.

Odsjek za romanistiku će na uvodnim satima studijske orijentacije upoznati studente I godine studija sa pravilima studiranja, nastavnim planom i programom, načinom izvođenja nastavnog procesa, predviđenim opterećenjem studenata u toku ukupnog opterećenja po sedmici nastave, odnosno ukupnim obavezama u toku semestra, akademske godine i cijelog studija, a posebno o studentskim obavezama i pravima za vrijeme studiranja.

FOND NASTAVNIH SATI

U okviru nastavnog procesa predviđen je ukupni fond sedmičnog opterećenja od ukupno 40 sati sedmično. Od toga fond nastave iznosi 20 kontakt-sati u jednopredmetnom studiju, odnosno 24 u dvopredmetnom, tokom svake sedmice u okviru jednog semestra. Navedeni fond je uzet kao osnovna mjera za savladavanje nastavnog gradiva tokom cjelokupnog studija. U jednoj akademskoj godini nastava se organizira u dva semestra, od kojih **zimski** traje od sredine septembra tekuće do početka januara slijedeće kalendarske godine, a **ljetnji** od sredine februara do kraja maja kalendarske godine. **Ukupan fond nastave iznosi 44 sedmice godišnje**, a od toga se u svakom semestru planira **15 sedmica** tokom kojih student prati nastavu u vidu **predavanja (P), vježbi (V) i seminara (S)**. Preostalih 14 sedmica su predviđene za održavanje dopunske nastave u vidu grupnih konsultacija, dovršavanja pojedinih studijskih obaveza, te završnih ispita, kao i pauzu između semestara. U okviru nastavnog procesa organiziraju se i konsultacije, hospitacije, rad u fono-laboratoriju, medijateci ili računarskom centru Odsjeka, rad u čitaonici i biblioteci Fakulteta, individualno i /ili grupno sudjelovanje u stručnim i naučnim projektima i/ili istraživanjima, kao i drugi povremeno organizirani oblici nastave.

Jedan nastavni sat traje 45 minuta, a između sati postoji akademska pauza od 15 minuta. Prisustvo svim vidovima nastave je obavezno i o njemu se vodi uredna evidencija na osnovu koje student po odslušanom semestru dobija potpis od predmetnog nastavnika i /ili saradnika. U toku semestra redovni student može neopravdano odsustvovati najviše 20% od ukupnog fonda sati nastave po pojedinom predmetu, odnosno tri (3) puta. Student koji neopravdano izostane sa nastave više od tri puta u toku semestra neće dobiti potpis, a time gubi i mogućnost da pristupi završnoj provjeri znanja. U formalnom i stvarnom smislu student na taj način gubi i semestar koji je upisao i mora se pismeno obratiti Vijeću Odsjeka za romanistiku s molbom da ponovi taj semestar još jednom u toku studija. Ukoliko je predmet koji je pohađao u statusu prethodnog kolegija, student ne može upisati napredni kolegij ili s njim povezane kolegije sve dok ne ponovi semestar i izvrši sve predviđene obaveze, uključujući i uspješno položen završni ispit.

Prilikom prelaska u naredni semestar, studenti mogu prenijeti najviše 3 ECTS boda, a u narednu godinu do 6 ECTS bodova. Izuzetak čini prelazak iz druge u treću godinu BA studija kada je student obavezan položiti sve ispite i skupiti traženih 120 ECTS bodova da bi upisao V semestar. Nastavnim planom i režimom studija utvrđuje se koji se ispiti ne mogu prenijeti, a broj mogućih izlazaka na ispit i ispitni rokovi utvrđuju se na osnovu Zakona o visokom obrazovanju i Statuta Univerziteta u Sarajevu.

DRUGE STUDIJSKE OBAVEZE

U toku trajanja nastave od studenta se očekuje, osim urednog pohađanja svih vidova nastave, i aktivno učešće na satu u vidu usmenog postavljanja pitanja i/ili nuđenja odgovora u okviru obrađivane nastavne jedinice, davanju usmenog i pismenog doprinosa kod izvođenja vježbi, sudjelovanja u diskusiji o pojedinim temama u okviru seminara, izradi domaćih zadataka u predviđenim rokovima, jednostavnijim istraživanjima na zadate teme kroz sekundarne izvore u biblioteci ili korištenjem multimedijalnih nastavnih sredstava, uključujući i pretraživanje web stranica na Internetu, te njihovo prezentiranje na satu; izradi jednog individualnog seminarskog rada kraćeg obima (7-9 kartica teksta, ili do 2.500 riječi), ili sudjelovanju u radu grupe od 2-3 studenta na izradi većeg seminarskog rada (10-12 kartica teksta, ili do 5.000 riječi). Na kraju dodiplomskog studija student je dužan da, nakon konsultacije s nastavnikom ili saradnikom, obradi temu iz jednog od nastavnih modula ili oblasti u obliku završnog dodiplomskog rada (12-15 kartica teksta, ili oko 5000 riječi), čiju konačnu verziju javno prezentira pred ostalim studentima nakon što ju je odobrio njegov / njen predmetni mentor-ica.

PROVJERE ZNANJA

U okviru trajanja nastavnog procesa u toku svakog semestra od 15 sedmica nastave mogu se organizirati **повremene i redovne provjere znanja** u vidu pismenih i/ili usmenih testova, kvizova, diktata, konverzacije, kolokvija ili drugih vidova ispitivanja najmanje dva puta u semestru. Studenti su obavezni pristupiti svim provjerama znanja. Prva redovna provjera znanja (polusestrialni parcijalni ispit) se u pravilu obavlja nakon prvih sedam odslušanih sedmica nastave, a druga nakon drugih sedam odslušanih sedmica nastave (semestrialni ispit).

Ove provjere znanja se mogu prihvatiti i kao kumulirani pismeni ispit ukoliko postignuti rezultat nakon obje provjere je pozitivan za svaku pojedinačnu provjeru i iznosi najmanje 60% u ukupnoj vrijednosti od 100% predviđenog i/ili traženog ukupnog fonda znanja i vještina. Student koji ne ostvari ovaj rezultat, ili koji želi da postigne veću ocjenu od one koju je stekao na ovaj način, ima mogućnost da pristupi završnoj provjeri znanja u redovnom roku (integralni kumulativni ispit), koji se organizira najkasnije sedam dana nakon završene 15. sedmice nastave.

Završna provjera znanja (ispit) se organizira samo kao pismeni ili kao i pismeni i usmeni dio ispita. Ispitu može pristupiti student koji je zadovoljio sve programom propisane nastavne obaveze, te se blagovremeno prijavio za polaganje završnog ispita najkasnije tri (3) sedmice prije nego što će se ispit održati prema objavljenom akademskom kalendaru.

Rezultati pismenih ispita iz svakog ispitnog roka, kao i druga evidencija o obavljenom nastavnom procesu (seminarski radovi, prezentacije i sl.), se čuvaju do početka slijedeće školske godine. Nakon toga se unose u matičnu evidenciju Odsjeka za romanistiku i centralnu evidenciju Filozofskog fakulteta u Sarajevu, gdje se trajno pohranjuju.

Ispitni rokovi su :

- 1) redovni zimski ispitni rok, koji se organizira u 15. sedmici nastave, ili u prvoj narednoj (15+1 ili 16.) sedmici od početka nastave u zimskom semestru;
- 2) dopunski ("popravni") zimski ispitni rok, koji se organizira u periodu od četiri (4) sedmice nakon završetka nastave u zimskom semestru (15+4) ili najkasnije u 19. sedmici od početka nastave u zimskom semestru;
- 3) redovni ljetni ispitni rok, koji se organizira u 15. sedmici nastave, ili u prvoj narednoj (15+1 ili 16.) sedmici od početka nastave u ljetnjem semestru;
- 4) dopunski ("popravni") ljetnji ispitni rok, koji se organizira u periodu od šest (6) sedmica nakon završetka nastave u ljetnjem semestru (15+6) ili najkasnije u 21. sedmici od početka nastave u ljetnjem semestru;

Ispiti su javni i student ima pravo, ako polaže usmeno, zahtijevati prisustvo javnosti. Ispit se mora završiti u toku pet radnih dana od dana otpočinjanja usmenog dijela ispita, osim u posebno opravdanim slučajevima koji će biti blagovremeno obznanjeni odlukom Vijeća odsjeka i/ili Fakulteta. Rezultati ispita su javni, a student ima pravo uvida u ispitnu dokumentaciju.

Student je obavezan da pristupi završnoj provjeri znanja u vrijeme i u prostoriji koja je blagovremeno označena kao mjesto polaganja ispita. Ukoliko se student prijavio za ispit, a ne pojavi se na provjeri znanja, ili ako u toku trajanja ispita odustane od polaganja, smatrat će se da je pristupio provjeri znanja, a da nije položio ispit u datom roku. Ukoliko student nakon obavljene provjere znanja u prvom terminu ispitnog roka ne položi cijeli ispit ili njegov sastavni dio, ili ako iz bilo kojih drugih opravdanih razloga (bolest, viša sila i sl.) ne pristupi cijelom ispitu ili njegovom sastavnom dijelu u tom roku, može se prijaviti za novo polaganje još jednom u istom roku u drugom terminu i to nakon završetka ispita u prvom terminu iz datog predmeta. Prijava za drugi termin se podnosi najkasnije sedam (7) dana nakon završetka ispita u prvom terminu istog roka.

Novi termin ispita se organizira najranije u periodu nakon četiri naredne sedmice. U tom razdoblju se organizira dopunska nastava u vidu konsultacija sa nastavnicima i saradnicima tokom koje student ima mogućnost i da nadoknadi eventualne druge neizvršene nastavne obaveze (seminarski radovi, domaće zadaće, projekti i sl.) osim prisustva nastavi. Student ponovo pristupa dijelu ispita ili cjelokupnom ispitu prema objavljenom rasporedu za drugi termin istog roka.

ODSJEK ZA ROMANISTIKU
JEDNOPREDMETNI STUDIJ: FRANCUSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST

PRVI CIKLUS STUDIJA

1. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Pregled francuske gramatike I	FIL ROM 111	2	0	6	10
Jezik	2.	Osnovi francuskog pravopisa i izgovora I	FIL ROM 112	1	0	0	3
Jezik	3.	Italijanski jezik I	FIL ITA 151	2	0	1	5
		Španski jezik I	FIL SPA 161	2	0	1	5
Jezik	4.	Osnovi latinskog jezika I	FIL LAT 100	1	0	1	3
Književnost	5.	Francuska književnost humanizma i renesanse	FIL ROM 121	2	1	1	7
Savremeni jezik	6.	Bosanski/hrvatski/srpski jezik I (opći predmet)	FIL BHS 101	1	0	1	2
Ukupno:				20			30

2. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Pregled francuske gramatike II	FIL ROM 113	2	0	6	10
Jezik	2.	Osnovi francuskog pravopisa i izgovora II	FIL ROM 114	1	0	0	3
Jezik	3.	Italijanski jezik II	FIL ITA 152	1	0	2	5
		Španski jezik II	FIL SPA 162	1	0	2	
Jezik	4.	Osnovi latinskog jezika II	FIL LAT 101	1	0	1	3
Književnost	5.	Francuska književnost baroka i klasicizma	FIL ROM 122	2	1	1	7
Savremeni jezik	6.	Bosanski/hrvatski/srpski jezik II (opći predmet)	FIL BHS 102	1	0	1	2
Ukupno:				20			30

3. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Morfosintaksa francuskog jezika I	FIL ROM 211	2	0	5	10
Jezik	2.	Fonetika	FIL ROM 212	1	0	1	3
Jezik	3.	Italijanski jezik III	FIL ITA 251	2	0	2	5
		Španski jezik III	FIL SPA 261	2	0	2	5
Književnost	4.	Književnost francuskog prosvjetiteljstva	FIL ROM 221	1	0	2	7
Kulturna historija	5.	Francuska civilizacija I	FIL ROM 231	1	0	1	3
Književnost	6.	Izborni predmet / Sa onu stranu prosvjetiteljstva: autobiografska, fantastična i libertenska književnost XVIII vijeka	FIL ROM 271	1	0	1	2
Ukupno:				20			30

4. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Morfosintaksa francuskog jezika II	FIL ROM 213	2	0	5	10
Jezik	2.	Fonologija francuskog jezika	FIL ROM 214	1	0	1	3
Jezik	3.	Italijanski jezik IV	FIL ITA 252	2	0	2	5
		Španski jezik IV	FIL SPA 262	2	0	2	5
Književnost	4.	Književnost francuskog romantizma	FIL ROM 222	1	0	2	7
Kulturna historija	5.	Francuska civilizacija II	FIL ROM 232	1	0	1	3
Književnost	6.	Izborni predmet / Francuska književnost druge polovine XIX vijeka	FIL ROM 272	1	0	1	2
Ukupno:				20			30

5. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Sintaksa francuskog jezika I	FIL ROM 311	2	0	7	12
Jezik	2.	Prozodija francuskog jezika	FIL ROM 312	1	0	1	2
Jezik	3.	Historija francuskog jezika sa srednjovjekovnom književnošću	FIL ROM 313	2	0	1	6
Književnost	4.	Francuska književnost 20. stoljeća I	FIL ROM 321	2	0	2	8
Književnost	5.	Izborni predmet / Francuski Novi roman	FIL ROM 371	1	0	1	2
Ukupno:				20			30

6. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Sintaksa francuskog jezika II	FIL ROM 314	2	0	7	12
Jezik	2.	Izborni predmet / Leksika i njena upotreba u diskursu	FIL ROM 372	1	0	1	2
Književnost	3.	Francuska književnost 20. stoljeća II	FIL ROM 322	2	0	2	8
	4.	Završni dodiplomski rad	FIL ROM 399		5		8
Ukupno:				20			30

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

DVOPREDMETNI STUDIJ: FRANCUSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST I ITALIJANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST

PRVI CIKLUS STUDIJA

1. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Pregled francuske gramatike I	FIL ROM 111	2	0	5	7
Jezik	2.	Osnovi francuskog pravopisa i izgovora I	FIL ROM 112	1	0	0	2
Jezik	3.	Italijanski jezik I	FIL ITA 151	2	0	5	7
Jezik	4.	Osnovi latinskog jezika I	FIL LAT 100	1	0	1	3
Književnost	5.	Francuska književnost humanizma i renesanse	FIL ROM 121	2	0	0	4
Književnost	6.	Italijanska književnost I	FIL ITA 156	2	0	1	5
Savremeni jezik	7.	Bosanski/hrvatski/srpski jezik I (opći predmet)	FIL BHS 101	1	0	1	2
Ukupno:				24			30

2. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Pregled francuske gramatike II	FIL ROM 113	2	0	5	7
Jezik	2.	Osnovi francuskog pravopisa i izgovora II	FIL ROM 114	1	0	0	2
Jezik	3.	Italijanski jezik II	FIL ITA 152	2	0	5	7
Jezik	4.	Osnovi latinskog jezika II	FIL LAT 101	1	0	1	3
Književnost	5.	Francuska književnost baroka i klasicizma	FIL ROM 122	2	0	0	4
Književnost	6.	Italijanska književnost II	FIL ITA 157	2	0	1	5
Savremeni jezik	7.	Bosanski/hrvatski/srpski jezik II (opći predmet)	FIL BHS 102	1	0	1	2
Ukupno:				24			30

3. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Morfosintaksa francuskog jezika I	FIL ROM 211	2	0	4	7
Jezik	2.	Fonetika francuskog jezika	FIL ROM 212	1	0	0	1
Jezik	3.	Italijanski jezik III	FIL ITA 251	2	0	5	8
Književnost	4.	Književnost francuskog prosvjetiteljstva	FIL ROM 221	1	0	2	4
Književnost	5.	Italijanska književnost III	FIL ITA 256	2	0	2	6
Kulturna historija	6.	Francuska civilizacija I	FIL ROM 231	1	0	0	2
Književnost	7.	Izborni predmet / Sa onu stranu prosvjetiteljstva: autobiografska, fantastična i libertenska književnost XVIII vijeka	FIL ROM 271	1	0	1	2
Ukupno:				24			30

4. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Morfosintaksa francuskog jezika II	FIL ROM 213	2	0	4	7
Jezik	2.	Fonologija francuskog jezika	FIL ROM 214	1	0	9	1
Jezik	3.	Italijanski jezik IV	FIL ITA 252	2	0	5	8
Književnost	4.	Književnost francuskog romantizma	FIL ROM 222	1	0	2	4
Književnost	5.	Italijanska književnost IV	FIL ITA 257	2	0	2	6
Kulturna historija	6.	Italijanska civilizacija	FIL ITA 233	1	0	0	2
Književnost	7.	Izborni predmet / Francuska književnost druge polovine XIX vijeka	FIL ROM 272	1	0	1	2
Ukupno:				24			30

5. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Sintaksa francuskog jezika I	FIL ROM 311	2	0	4	7
Jezik	2.	Prozodija francuskog jezika	FIL ROM 312	1	0	0	1
Jezik	3.	Sintaksa italijanskog jezika I	FIL ITA 351	2	0	5	8
Jezik	4.	Historija francuskog jezika sa srednjovjekovnom književnošću	FIL ROM 313	2	0	0	2
Književnost	5.	Francuska književnost 20. stoljeća I	FIL ROM 321	2	0	0	4
Književnost	6.	Italijanska književnost V	FIL ITA 356	1	1	2	6
Književnost	7.	Izborni predmet / Francuski Novi roman	FIL ROM 371	1	0	1	2
Ukupno:				24			30

6. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Sintaksa francuskog jezika II	FIL ROM 314	2	0	4	6
Jezik	2.	Sintaksa italijanskog jezika II	FIL ITA 352	2	0	4	6
Jezik	3.	Historija italijanskog jezika	FIL ITA 353	1	0	1	2
Književnost	4.	Francuska književnost 20. stoljeća II	FIL ROM 322	2	0	1	4
Književnost	5.	Italijanska književnost VI	FIL ITA 357	2	0	1	4
	6.	Završni dodiplomski rad	FIL ROM 399	0	2	0	4
		Završni dodiplomski rad	FIL ITA 399	0	2	0	4
Ukupno:				24			30

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

DVOPREDMETNI STUDIJ: FRANCUSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST + DRUGA STUDIJSKA GRUPA

PRVI CIKLUS STUDIJA

1. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Pregled francuske gramatike I	FIL ROM111	2	0	4	7
Jezik	2.	Osnovi francuskog pravopisa i izgovora I	FIL ROM112	1	0	0	1
Jezik	3.	Osnovi latinskog jezika I	FIL LAT 100	1	0	1	2
Književnost	4.	Francuska književnost humanizma i renesanse	FIL ROM121	2	0	0	4
Savremeni jezik	5.	Bosanski/hrvatski/srpski jezik I (opći predmet)	FIL BHS 101	1	0	(1)	1(2)
Ukupno:						12	15

2. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Pregled francuske gramatike II	FIL ROM 113	2	0	4	7
Jezik	2.	Osnovi francuskog pravopisa i izgovora II	FIL ROM 114	1	0	0	1
Jezik	3.	Osnovi latinskog jezika II	FIL LAT 101	1	0	1	2
Književnost	4.	Francuska književnost baroka i klasicizma	FIL ROM 122	2	0	0	4
Savremeni jezik	5.	Bosanski/hrvatski/srpski jezik II (opći predmet)	FIL BHS 102	1	0	(1)	1(2)
Ukupno:						12	15

3. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Morfosintaksa francuskog jezika I	FIL ROM 211	2	0	3	6
Jezik	2.	Fonetika francuskog jezika	FIL ROM 212	1	0	0	1
Književnost	3.	Književnost francuskog prosvjetiteljstva	FIL ROM 221	1	0	2	4
Književnost	4.	Izborni predmet / Sa onu stranu prosvjetiteljstva: autobiografska, fantastična i libertenska književnost XVIII vijeka	FIL ROM 271	1	0	1	2
Kulturna historija	5.	Francuska civilizacija I	FIL ROM 231	1	0	0	2
Ukupno:						12	15

4. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Morfosintaksa francuskog jezika II	FIL ROM 213	2	0	3	6
Jezik	2.	Fonologija francuskog jezika	FIL ROM 214	1	0	0	1
Književnost	3.	Književnost francuskog romantizma	FIL ROM 222	1	0	2	4
Književnost	4.	Izborni predmet / Francuska književnost druge polovine XIX vijeka	FIL ROM 272	1	0	1	2
Kulturna historija	5.	Francuska civilizacija II	FIL ROM 232	1	0	0	2
Ukupno:				12			15

5. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Sintaksa francuskog jezika I	FIL ROM 311	2	0	3	6
Jezik	2.	Prozodija francuskog jezika	FIL ROM 312	1	0	0	1
Jezik	3.	Historija francuskog jezika sa srednjovjekovnom književnošću	FIL ROM 313	2	0	0	2
Književnost	4.	Francuska književnost 20. stoljeća I	FIL ROM 321	2	0	0	4
Književnost	5.	Izborni predmet / Francuski Novi roman	FIL ROM 371	1	0	1	2
Ukupno:				12			15

6. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Sintaksa francuskog jezika II	FIL ROM 314	2	0	2	4
Književnost	2.	Francuska književnost 20. stoljeća II	FIL ROM 322	2	0	1	4
Jezik	3.	Izborni predmet / Leksika i njena upotreba u diskursu	FIL ROM 372	1	0	1	2
	4.	Završni dodiplomski rad	FIL ROM 399	0	3	0	5
Ukupno:				12			15

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

DVOPREDMETNI STUDIJ: ITALIJANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST + DRUGA STUDIJSKA GRUPA

PRVI CIKLUS STUDIJA

1. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Italijanski jezik I	FIL ITA 151	2	0	5	7
Jezik	2.	Osnovi latinskog jezika I	FIL LAT 100	1	0	1	3
Književnost	3.	Italijanska književnost I	FIL ITA 156	2	0	0	4
Savremeni jezik	4.	Bosanski/hrvatski/srpski jezik I (opći predmet)	FIL BHS 101	1	0	(1)	1(2)
Ukupno:				12			15

2. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Italijanski jezik II	FIL ITA 152	2	0	5	7
Jezik	2.	Osnovi latinskog jezika II	FIL LAT 101	1	0	1	3
Književnost	3.	Italijanska književnost II	FIL ITA 157	2	0	0	4
Savremeni jezik	4.	Bosanski/hrvatski/srpski jezik II (opći predmet)	FIL BHS 102	1	0	(1)	1(2)
Ukupno:				12			15

3. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Italijanski jezik III	FIL ITA 251	2	0	5	8
Književnost	2.	Italijanska književnost III	FIL ITA 256	2	0	1	5
Književnost	3.	Izborni predmet / Sa onu stranu prosvjetiteljstva: autobiografska, fantastična i libertenska književnost XVIII vijeka	FIL ROM 271	1	0	1	2
Ukupno:				12			15

4. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Italijanski jezik IV	FIL ITA 252	2	0	4	7
Književnost	2.	Italijanska književnost IV	FIL ITA 257	2	0	1	4
Književnost	3.	Izborni predmet / Francuska književnost druge polovine XIX vijeka	FIL ROM 272	1	0	1	2
Kulturna historija	4.	Italijanska civilizacija	FIL ITA 233	1	0	0	2
Ukupno:				12			15

5. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Sintaksa italijanskog jezika I	FIL ITA 351	2	0	5	8
Književnost	2.	Italijanska književnost V	FIL ITA 356	1	1	1	5
Književnost	3.	Izborni predmet / Francuski Novi roman	FIL ROM 371	1	0	1	2
Ukupno:				12			15

6. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Sintaksa italijanskog jezika II	FIL ITA 352	2	0	2	3
Jezik	2.	Historija italijanskog jezika	FIL ITA 353	1	0	0	2
Književnost	3.	Italijanska književnost VI	FIL ITA 357	1	1	1	3
Jezik	4.	Izborni predmet / Leksika i njena upotreba u diskursu	FIL ROM 372	1	0	1	2
	5.	Završni dodiplomski rad	FIL ITA 399	0	2	0	5
Ukupno:				12			15

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

DVOPREDMETNI STUDIJ: LATINSKI JEZIK I RIMSKA KNJIŽEVNOST + DRUGA STUDIJSKA GRUPA

PRVI CIKLUS STUDIJA

1. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Latinski jezik I	FIL LAT 191	2	0	2	6
Jezik	2.	Uvod u studij latinskog jezika I	FIL LAT 193	2	0	0	2
Jezik	3.	Latinske jezične vježbe I	FIL LAT 195	0	0	3	3
Jezik	4.	Osnove grčkog jezika	FIL GRK 181	1	0	1	3
Savremeni jezik	5.	Bosanski/hrvatski/srpski jezik I (opći predmet)	FIL BHS 101	1	0	(1)	1(1)
Ukupno:				12			15

2. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Latinski jezik II	FIL LAT 192	2	0	1	6
Jezik	2.	Uvod u studij latinskog jezika II	FIL LAT 194	2	0	0	2
Jezik	3.	Latinske jezične vježbe II	FIL LAT 196	0	0	2	2
Jezik	4.	Osnove grčkog jezika II	FIL GRK 182	1	0	1	2
Savremeni jezik	5.	Bosanski/hrvatski/srpski jezik II (opći predmet)	FIL BHS 102	1	0	(1)	1(1)
Književnost	6.	Pregled rimske književnosti	FIL LAT 197	1	1	0	2
Ukupno:				12			15

3. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Latinski jezik III	FIL LAT 291	2	1	1	5
Jezik	2.	Metrika latinskog jezika	FIL LAT 297	1	1	0	2
Jezik	3.	Latinske jezične vježbe III	FIL LAT 295	0	0	2	3
Književnost	4.	Rimska književnost I: Lirika i epigram	FIL LAT 293	1	1	0	3
Književnost	5.	Izborni predmet / Sa onu stranu prosvjetiteljstva: autobiografska, fantastična i libertenska književnost XVIII vijeka	FIL ROM 271	1	0	1	2
Ukupno:				12			15

4. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Latinski jezik IV	FIL LAT 292	2	1	1	5
Jezik	2.	Latinska historijska gramatika I: Glasovi	FIL LAT 298	1	1	0	2
Jezik	3.	Latinske jezične vježbe IV	FIL LAT 296	0	0	2	3
Književnost	4.	Rimska književnost II: epika i satira	FIL LAT 294	1	1	0	3
Književnost	5.	Izborni predmet / Francuska književnost druge polovine XIX vijeka	FIL ROM 272	1	0	1	2
Ukupno:				12			15

5. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Latinska historijska gramatika II: Fleksija	FIL LAT 390	1	1	0	2
Jezik	2.	Odabrani latinski tekstovi I	FIL LAT 393	0	2	1	4
Književnost	3.	Izborni predmet / Francuski Novi roman	FIL ROM 371	1	0	1	2
Književnost	4.	Rimska književnost III	FIL LAT 391	2	1	0	5
	5.	Izborni predmet / sa fakultetske (vanjske) liste/		1	0	1	2
Ukupno:				12			15

6. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Rimska književnost IV	FIL LAT 392	1	2	0	3
Jezik	2.	Latinska historijska gramatika III: Fleksija	FIL LAT 395	1	1	0	2
Jezik	3.	Odabrani latinski tekstovi II	FIL LAT 394	0	1	2	3
Jezik	4.	Izborni predmet / Leksika i njena upotreba u diskursu	FIL ROM 372	1	0	1	2
	5.	Završni dodiplomski rad	FIL LAT 399	0	2	0	5
Ukupno:				12			15

ODSJEK ZA ROMANISTIKU
JEDNOPREDMETNI STUDIJ: FRANCUSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST

DRUGI CIKLUS STUDIJA

7. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Kontrastivna analiza I / francuski - bosanski/ hrvatski/srpski jezik	FIL ROM 411	2	0	4	9
Jezik	2.	Izborni predmet / Osnove grčkog jezika I	FIL GRK 471	1	0	1	2
Lingvistika	3.	Opća lingvistika	FIL ROM 412	2	0	0	3
Književnost	4.	Poetika nadrealizma	FIL ROM 421	2	1	1	8
Metodika	5.	Metodika nastave stranog jezika i hospitacije I	FIL ROM 441	2	2	0	5
Pedagogija	6.	Temeljna nastavna umijeća	FIL PED 403	2	0	0	3
Ukupno:				20			30

8. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Kontrastivna analiza II/ francuski - bosanski/ hrvatski/srpski jezik	FIL ROM 413	2	0	3	8
Jezik	2.	Izborni predmet / Osnove grčkog jezika II	FIL ROM 472	1	0	1	2
Lingvistika	3.	Francuska lingvistika	FIL ROM 414	2	0	0	3
Lingvistika	4.	Teorija i praksa prevođenja I	FIL ROM 415	1	0	1	4
Književnost	5.	Sartre i njegovo doba	FIL ROM 422	2	0	1	6
Metodika	6.	Metodika nastave stranog jezika i hospitacije II	FIL ROM 442	2	2	0	5
Pedagogija	7.	Komunikacija u nastavi	FIL PED 404	2	0	0	2
Ukupno:				20			30

9. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Savremeni francuski jezik I	FIL ROM 511	2	0	4	8
Jezik	2.	Od latinskog do savremenih romanskih jezika	FIL ROM 513	2	0	0	4
Književnost	3.	Francusko avangardno pozorište	FIL ROM 521	2	0	1	5
Književnost	4.	Francuska proza 20. stoljeća	FIL ROM 522	2	0	1	5
Lingvistika	5.	Teorija i praksa prevođenja II	FIL ROM 512	1	0	1	4
Psihologija	6.	Osnovi psihologije	FIL PSI 509	2	0	0	2
	7.	Izborni predmet / sa fakultetske (vanjske) liste /		1	0	1	2
Ukupno:				20			30

10. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Savremeni francuski jezik II	FIL ROM 514	1	2	0	4
Jezik	2.	Romanska medijevistika	FIL ROM 515	1	1	0	4
Književnost	3.	Strukturalizam i poststrukturalizam	FIL ROM 523	1	2	0	6
	4.	Završni diplomski rad	FIL ROM 599	0	12	0	16
Ukupno:				20			30

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

DVOPREDMETNI STUDIJ: FRANCUSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST I ITALIJANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST

DRUGI CIKLUS STUDIJA

7. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Kontrastivna analiza I / francuski – bosanski/ hrvatski/srpski jezik	FIL ROM 411	2	0	2	5
Jezik	2.	Savremeni italijanski jezik I	FIL ITA 451	2	0	2	5
Jezik	3.	Izborni predmet / Osnove grčkog jezika I	FIL GRK 471	1	0	1	2
Lingvistika	4.	Opća lingvistika	FIL ROM 412	2	0	0	2
Književnost	5.	Poetika nadrealizma	FIL ROM 421	2	1	0	4
Književnost	6.	Italijanska književnost VII: Neorealizam	FIL ITA 456	2	1	0	4
Metodika	7.	Metodika nastave stranog jezika i hospitacije I	FIL ROM 441	2	2	0	4
Pedagogija	8.	Temeljna nastavna umijeća	FIL PED 403	2	0	0	4
Ukupno:				24			30

8. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Kontrastivna analiza II / francuski – bosanski/ hrvatski/srpski jezik	FIL ROM 414	2	0	2	5
Jezik	2.	Savremeni italijanski jezik II	FIL ITA 452	2	0	2	5
Jezik	3.	Izborni predmet / Osnove grčkog jezika II	FIL GRK 472	1	0	1	2
Lingvistika	4.	Francuska lingvistika	FIL ROM 415	2	0	0	2
Književnost	5.	Sartre i njegovo doba	FIL ROM 422	2	1	0	4
Književnost	6.	Italijanska književnost VIII: Angažirana književnost postneorealizma	FIL ITA 457	2	1	0	4
Metodika	7.	Metodika nastave stranog jezika i hospitacije II	FIL ROM 442	2	2	0	4
Pedagogija	8.	Komunikacija u nastavi	FIL PED 404	2	0	0	4
Ukupno:				24			30

9. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Savremeni francuski jezik I	FIL ROM 511	2	0	2	5
Jezik	2.	Savremeni italijanski jezik III	FIL ITA 551	2	0	2	5
Jezik	3.	Od latinskog do savremenih romanskih jezika	FIL ROM 513	2	0	0	3
Književnost	4.	Francusko avangardno pozorište	FIL ROM 521	2	0	1	3
Književnost	5.	Francuska proza 20. stoljeća	FIL ROM 522	2	1	0	4
Književnost	6.	Italijanska književnost IX: Od Calvina do naših dana	FIL ITA 556	2	1	0	4
Lingvistika	7.	Teorija i praksa prevođenja II	FIL ROM 512	1	0	2	3
Psihologija	8.	Osnovi psihologije	FIL PSI 509	2	0	0	3
Ukupno:				24			30

10. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Savremeni francuski jezik II	FIL ROM 514	1	1	0	2
Jezik	2.	Savremeni italijanski jezik IV	FIL ITA 552	1	1	0	2
Jezik	3.	Romanska medijevistika	FIL ROM 515	1	1	0	2
Književnost	4.	Strukturalizam i poststrukturalizam	FIL ROM 523	1	1	0	2
Književnost	5.	Italijanska književnost X: Roman 20. stoljeća	FIL ITA 557	1	1	0	2
	6.	Završni diplomski rad	FIL ROM 599	0	7	0	10
	7.	Završni diplomski rad	FIL ITA 599	0	7	0	10
Ukupno:				24			30

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

DVOPREDMETNI STUDIJ: FRANCUSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST + DRUGA STUDIJSKA GRUPA

DRUGI CIKLUS STUDIJA

7. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Kontrastivna analiza I / francuski – bosanski/ hrvatski/srpski jezik	FIL ROM 411	1	0	2	5
Lingvistika	2.	Opća lingvistika	FIL ROM 412	2	0	0	2
Književnost	3.	Poetika nadrealizma	FIL ROM 421	2	1	0	3
Metodika	4.	Metodika nastave stranog jezika i hospitacije I	FIL ROM 441	2	0	0	3
Pedagogija	5.	Temeljna nastavna umijeća	FIL PED 403	2	0	0	2
Ukupno:				12			15

8. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Kontrastivna analiza II / francuski – bosanski/ hrvatski/srpski jezik	FIL ROM 413	1	0	2	5
Lingvistika	2.	Francuska lingvistika	FIL ROM 414	2	0	0	2
Književnost	3.	Sartre i njegovo doba	FIL ROM 422	2	1	0	3
Metodika	4.	Metodika nastave stranog jezika i hospitacije II	FIL ROM 442	2	0	0	3
Pedagogija	5.	Komunikacija u nastavi	FIL PED 404	2	0	0	2
Ukupno:				12			15

9. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Savremeni francuski jezik I	FIL ROM 511	2	0	1	4
Lingvistika	2.	Teorija i praksa prevođenja II	FIL ROM 512	1	0	1	3
Književnost	3.	Francusko avangardno pozorište	FIL ROM 521	1	0	1	3
Književnost	4.	Francuska proza 20. stoljeća	FIL ROM 522	2	1	0	3
Psihologija	5.	Osnovi psihologije	FIL PSI 509	2	0	0	2
Ukupno:				12			15

10. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Savremeni francuski jezik II	FIL ROM 514	1	2	0	3
Književnost	2.	Strukturalizam i poststrukturalizam	FIL ROM 523	1	1	0	2
	3.	Završni diplomski rad	FIL ROM 599	0	7	0	10
Ukupno:				12			15

ODSJEK ZA ROMANISTIKU**DVOPREDMETNI STUDIJ: ITALIJANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST + DRUGA STUDIJSKA GRUPA****DRUGI CIKLUS STUDIJA**

7. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Savremeni italijanski jezik I	FIL ITA 451	2	0	2	5
Književnost	2.	Italijanska književnost VII: Neorealizam	FIL ITA 456	2	1	0	3
Lingvistika	3.	Opća lingvistika	FIL ROM 412	1	0	0	2
Metodika	4.	Metodika nastave stranog jezika i hospitacije I	FIL ROM 441	2	0	0	3
Pedagogija	5.	Temeljna nastavna umijeća	FIL PED 403	2	0	0	2
Ukupno:				12			15

8. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Savremeni italijanski jezik II	FIL ITA 452	2	0	3	6
Književnost	2.	Italijanska književnost VIII: Angažirana književnost postneorealizma	FIL ITA 457	2	1	0	4
Metodika	3.	Metodika nastave stranog jezika i hospitacije II	FIL ROM 442	2	0	0	3
Pedagogija	4.	Komunikacija u nastavi	FIL PED 404	2	0	0	2
Ukupno:				12			15

9. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Od latinskog do savremenih romanskih jezika	FIL ROM 513	1	0	1	3
Jezik	2.	Savremeni italijanski jezik III	FIL ITA 551	2	1	2	6
Književnost	3.	Italijanska književnost IX : Od Calvina do naših dana	FIL ITA 556	2	1	0	4
Psihologija	4.	Osnovi psihologije	FIL PSI 509	2	0	0	2
Ukupno:				12			15

10. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Savremeni italijanski jezik IV	FIL ITA 552	1	2	0	3
Književnost	2.	Italijanska književnost X : Roman 20. stoljeća	FIL ITA 557	1	1	0	2
	3.	Završni diplomski rad	FIL ITA 599	0	7	0	10
Ukupno:				12			15

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

DVOPREDMETNI STUDIJ: LATINSKI JEZIK I RIMSKA KNJIŽEVNOST + DRUGA STUDIJSKA GRUPA

DRUGI CIKLUS STUDIJA

7. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Književnost	1.	Rimska književnost: proza Ciceronova doba	FIL LAT491	1	1	0	4
Jezik	2.	Srednjovjekovni latinski	FIL LAT 493	1	1	0	3
Jezik	3.	Odabrani latinski tekstovi I	FIL LAT 495	0	2	0	1
Metodika	4.	Metodika nastave stranog jezika i hospitacije I	FIL ROM 441	2	0	0	3
Pedagogija	5.	Temeljna nastavna umijeća	FIL PED 403	2	0	0	2
	6.	Izborni predmet / sa fakultetske (vanjske) liste/		1	0	1	2
Ukupno:				12			15

8. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Književnost	1.	Rimska književnost II: poezija Augustova doba	FIL LAT 492	1	1	0	4
Jezik	2.	Starolatinski natpisi	FIL LAT 494	1	1	0	3
Jezik	3.	Odabrani latinski tekstovi II	FIL LAT 496	0	2	0	1
Metodika	4.	Metodika nastave stranog jezika i hospitacije II	FIL ROM 442	2	0	0	3
Pedagogija	5.	Komunikacija u nastavi	FIL PED 404	2	0	0	2
	6.	Izborni predmet / sa fakultetske (vanjske) liste/		1	0	1	2
Ukupno:				12			15

9. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Književnost	1.	Rimska književnost III: Odnos između književnog i vulgarnog latiniteta u rimskoj književnosti	FIL LAT 591	1	2	0	4
Jezik	2.	Tehnika prevođenja latinskog jezika	FIL LAT 593	1	1	0	4
Jezik	3.	Odabrani latinski tekstovi III	FIL LAT 595	0	1	2	3
Psihologija	4.	Osnovi psihologije	FIL PSI 509	2	0	0	2
	5.	Izborni predmet / sa fakultetske (vanjske) liste /		1	0	1	2
Ukupno:				12			15

10. semestar

NASTAVNA OBLAST	RED. BR.	NASTAVNI PREDMET	ŠIFRA	P	S	V	ECTS BODOVI
Jezik	1.	Latinski jezik: sinteza	FIL LAT 594	0	3	0	3
Književnost	2.	Rimska književnost: sinteza	FIL LAT 592	0	2	0	2
	3.	Završni diplomski rad	FIL LAT 599	0	7	0	10
Ukupno:				12			15

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Kombinovana grupa: francuski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Pregled francuske gramatike I, FIL ROM 111
Semestar i broj bodova: I semestar; 2 sata predavanja + 6 sati vježbi (jednopedmetni), 10 ECTS; 2 sata predavanja+ 5 sati vježbi (dvopedmetni), 7 ECTS; 2 sata predavanja + 4 sata vježbi (kombinovana grupa) 7 ECTS;
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe i lektorske vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Upoznavanje sa osnovama francuske gramatike sa težištem na vrstama riječi i njihovoj morfologiji uz istovremeno postepeno uvođenje u studij jezika.
Sadržaj predmeta: Kratak uvod u studij jezika. Osnovna područja gramatike. Morfologija. Vrste riječi i njihova podjela. Imenice. Pridjevi. Član. Pokazni determinatori i pokazne zamjenice. Prisvojni determinatori i prisvojne zamjenice. Upitni determinatori i upitne zamjenice. Lične zamjenice. Odnosne zamjenice. Glagoli (paradigma svih konjugacija i najčešćih nepravilnih glagola). Prilozi. Brojevi.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: dva testa od kojih se prvi radi polovinom, a drugi krajem semestra. Ispit: nakon I semestra se sastoji iz pismenog dijela (koji sadrži test iz Pregleda francuske gramatike I, diktat i prijevod kraćeg odlomka iz jednog od dva teksta koji se čitaju tokom semestra) i usmenog dijela. Studenti se oslobađaju polaganja pismenog dijela ispita ukoliko su svi pismeni testovi iz francuskog jezika koje su radili tokom semestra pozitivno ocijenjeni, a konačna ocjena im se izvodi na osnovu rezultata postignutih na tim testovima.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. <i>La Grammaire pour tous</i>. Bescherelle 3. Paris: Hatier.2. Poisson-Quinton S., Mimran R. et Mahéo-Le Coadic, <i>Grammaire expliquée du français</i>. CLE International/SEJER, Paris, 2004.3. Drašković, Vlado, <i>Gramatika francuskog jezika za osnovnu školu</i>, Beograd, 1989.
Literatura: Naslovi dva obavezna teksta na francuskom jeziku koje student treba pročitati tokom I i II semestra određuju se pred početak svake školske godine.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Kombinovana grupa: francuski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Osnovi francuskog pravopisa i izgovora I, FIL ROM 112
Semestar i broj bodova: I semestar; 1 sat predavanja; 3 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Upoznavanje sa osnovama francuske ortoepije i francuskog pravopisa.
Sadržaj predmeta: Ortoepija i ortografija. Francuski grafički sistem. Grafem i fonem. Dijakritički znakovi. Fonogram. Morfogram. Logogram. Francuski fonematski sistem. Simboli međunarodne fonetske abecede. Priroda sloga i boja samoglasnika. Osnovna pravila silabacije. Spajanje riječi u govoru. Francuski samoglasnički sistem i samoglasnički sistem bosanskog/hrvatskog/srpskog.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: dva testa od kojih se prvi radi sredinom, a drugi krajem semestra.
Ispit: pismeni test nakon I semestra. Ovog ispita oslobađaju se studenti kojima su testovi, koje su radili tokom semestra, pozitivno ocijenjeni, a konačna ocjena im se izvodi na osnovu rezultata postignutih na tim testovima.
Priručnik: Abry D. et Chalaron M.-L.(1994) <i>Phonétique</i> . 350 exercices avec six cassettes. Coll. Exerçons-nous. Paris:Hachette.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Kombinovana grupa: francuski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Francuska književnost humanizma i renesanse, FIL ROM 121
Semestar i broj bodova: I semestar; jednopedmetni studij: 2 sata predavanja + 1 sat vježbi + 1 sat seminara, 7 ECTS; dvopedmetni studij: 2 sata predavanja, 4 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe i seminar
Status predmeta: obavezni + izborni
Cilj predmeta: Upoznavanje studenata s epohom humanizma i renesanse u svjetlu promjena koje su revolucionirale cjelokupnu evropsku civilizaciju, oblikovale novu sliku svijeta i mjesto čovjeka u njemu. Primarni cilj kolegija je paralelno praćenje promjena koje su se zbile na planu književnosti (književne vrste, teme, inspiracije, uzori, glavni predstavnici).
Sadržaj predmeta: <ul style="list-style-type: none">- uvod u proučavanje književnosti, modeli proučavanja i klasifikacije- smjena epoha i ulazak u "moderna vremena" – historijska, društvena i književna pozornica francuskog 16. st. u kontekstu analognih promjena u Evropi;- pojam humanizma i renesanse, slika postupnog raskidanja sa srednjovjekovnom tradicijom i okretanja ka novim uzorima grčko-rimske antike i suvremene Italije;- poezija – od "velikih retoričara" do Plejade, promjene na planu shvaćanja poezije, pjesničkih vrsta, uzora – utjecaj platonizma i petrarkizma;- predstavnici Plejade, pjesnici P. de Ronsard i J. Du Bellay – reforma jezika i poezije;- proza 16. st. – F. Rabelais, M. de Montaigne, M. de Navarre.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: kontinuirano tokom semestra; završni ispit (pismeni, usmeni)
Udžbenici: BANAŠEVIĆ, Nikola [i dr.], <i>Francuska književnost (od srednjeg vijeka do 1683)</i> , Knj.I, Sarajevo – Beograd, Svjetlost – Nolit, 1976. — VINJA, Vojmir [i dr.], <i>Povijest svjetske književnosti</i> . Knjiga 3, Zagreb, Mladost, 1982; SOLAR, Milivoj, <i>Teorija književnosti</i> , Zagreb, Školska knjiga, 2001.
Literatura: BRUNEL, Pierre [i dr.], <i>Histoire de la littérature française</i> , Tome I (Du Moyen Âge au XVIIIe s.), Paris, Bordas, 1977; -LAGARDE, André; MICHARD, Laurent, <i>Le XVIe siècle. Les grands auteurs français du programme</i> , II, Paris, Bordas, 1986. - DEMONET-LAUNAY, M.-L., <i>XVIe siècle.</i> , Paris, Bordas, 1994.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Kombinovana grupa: francuski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Osnovi latinskog jezika I, FIL LAT 100
Semestar i broj bodova: I semestar; 1 sat predavanja + 1 sat vježbi, 3 ECTS;
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja + vježbe
Status predmeta: obavezni + opći
Cilj predmeta: Cilj svakog jezika, pa tako i latinskog, jest upoznavanje, razumijevanje i prepoznavanje jezične strukture, kao i razumijevanje izvanjezičnog, tj. civilizacijskog konteksta u kojem se kroz taj jezik prenose neke informacije. Konačni je cilj učenja steći osnove latinskog jezika, tj. najnužnije znanje kojim bi studenti s uspjehom mogli pristupiti čitanju lakših latinskih tekstova i prevesti ih na materinski jezik. Učenjem latinskog jezika šire se pogledi na antički svijet rimske kulture, duhovnog nasljeđa i upoznaju se vrijednosti koje se temelje na univerzalnim načelima. Izvlačeći pouke iz mudrih razmišljanja starih Rimljana, student širi svoje vidike i povezuje sve te vrijednosti sa suvremenim svijetom.
Sadržaj predmeta: Usvajanje vokabulara, gramatičkih sadržaja (imenica i pridjeva, priloga, zamjenica i brojeva), analize, razumijevanje i prevođenje teksta te upoznavanje s izvanjezičnim sadržajima. Kroz jednostavne i kratke rečenice, analizom teksta studenti uočavaju gramatičke oblike i njihovu funkciju u rečenici - tekstu.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: kontinuirano tokom semestra, a završni ispit samo usmeno.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Veljko Gortan, Oton Gorski, Pavao Pauš, <i>Elementa latina</i> = osnove latinskog jezika, Školska knjiga, Zagreb, 2004.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Gortan - Gorski - Pauš, <i>Latinska gramatika</i>, Školska knjiga, Zagreb, 1954.2. <i>Rječnici</i> - raznih autora i izdavača.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Kombinovana grupa: italijanski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Italijanski jezik I, FIL ITA 151
Semestar i broj bodova: I semestar; dvopedmetni studij: 2 sata predavanja + 5 vježbi, 7 ECTS; jednopedmetni studij: 2 sata predavanja + 1 vježbi, 5 ECTS
Trajanje: I semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Usvojiti temeljna inicijalna znanja iz talijanskog jezika (<i>livello intermedio</i>) B1
Sadržaj predmeta: Upoznavanje se italijanskim glasovnim sistemom, naglaskom i bilježenjem akcenta. Usvajanje osnova italijanske gramatike. Oblici i funkcije člana (određeni, neodređeni, partitivni). Vrste riječi. Imenička deklinacija i uloga prijedloga. Vrste, broj, rod i građenje pridjeva i priloga i njihova upotreba. Glavni i redni brojevi. Vrste, oblici i upotreba zamjenica. Indikativ prezenta glagola.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: pismeno – 1 test sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 pismeni test na kraju semestra u 15 sedmici nastave semestra i završni usmeni ispit; /// ili: završni ispit – pismeni i usmeni u 16 sedmici nastave u semestru.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Jernej Josip, <i>Konverzijska talijanska gramatika</i>. Zagreb. Školska knjiga, 1985.2. Chiuchiù A., Minciarelli F., Silvestrini M., <i>Grammatica Italiana per Stranieri »In Italiano«</i>, Perugia. Edizioni Guerra, 1995.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Gruppo META, <i>»Uno« Corso comunicativo di italiano per stranieri</i>, Roma. Bonacci editore, 1992.2. Deanović M – Jernej J., <i>Talijansko-hrvatski rječnik</i>. Zagreb. Školska knjiga.3. Deanović M – Jernej J., <i>Hrvatsko-talijanski rječnik</i>. Zagreb. Školska knjiga.4. Zingarelli, <i>Vocabolario della lingua italiana</i>, a cura di M. Dogliotti e L. Rosiello, Bologna, Zanichelli.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Dvopredmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti
Kombinovana grupa: italijanski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Italijanska književnost I, FIL ITA 156
Semestar i broj bodova: I semestar, dvopredmetni studij: 2 sata predavanja + 1 sat vježbi, 5 ECTS; kombinovana grupa: 2 sata predavanja, 4 ECTS;
Trajanje: I semestar
Tip kolegija: predavanja, seminar, vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Studenti stječu osnovna znanja iz područja italijanskog književnog stvaralaštva što će im omogućiti kronološku sistematizaciju određenih književnih perioda i autora.
Sadržaj predmeta: Kratki pregled historije Italije (geografski, historijski, ekonomski, kulturološki aspekti). Uvod u italijansku književnost (opće naznake i karakteristike, mjesto i uloga u okviru evropske i svjetske književnosti, civilizacijska i literarna povezanost sa književnostima s druge strane Jadranskog mora). Nastanak i razvoj italijanskog jezika. Počeci književnog stvaranja na prostoru današnje Italije. Dijakronijski pregled italijanske književnosti od početaka do Romantizma.
Preduvjeti za upis predmeta: upisana predmetna studijska grupa
Način provjere znanja: pismeno 1 test/kolokvij sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 test /kolokvij na kraju semestra u 15 sedmici nastave u semestru i završni usmeni razgovor, ili završni test (ispit): pismeni i usmeni u 16. sedmici nastave u semestru
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. F. Čale – M. Zorić, «Talijanska književnost» u <i>Povijest svjetske književnosti</i>. Knjiga Iv, Liber-Mladost, Zagreb, 1977.2. <i>Cultura italiana del Novecento, Letteratura</i> (a cura di Cesare Segre), pp. 37-422. Milano, 1996.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Ivo Frangeš, <i>Talijanske teme</i>.2. Studenti će biti naknadno obaviješteni o mogućnostima Internet izvora.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Naziv predmeta i šifra: Španski jezik I, FIL SPA 161
Semestar i broj bodova: I semestar, 2 sata predavanja + 1 sat vježbi; 5 ECTS*
Trajanje: I semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe i lektorske vježbe
Status predmeta: obavezni + izborni
Cilj predmeta: Kroz književne tekstove iz različitih perioda izučava se španski jezik, kultura i tradicija, kako Španije tako i zemalja Latinske Amerike.
Sadržaj predmeta: Rasprostranjenost i značaj španskog jezika; osnove fonetike španskog jezika: vokali, konsonanti, diftonzi, triftonzi, akcent, intonacija, ortografija, interpunkcija; imenice: rod i broj imenica, imenice koje promjenom roda ili broja mijenjaju značenje, određivanje roda prema semantičkim skupinama, imenice koje imaju dva roda, deminutivi i augmentativi; pridjevi: rod i broj pridjeva, mjesto pridjeva, apokope, komparacija pridjeva, pokazni, prisvojni i neodređeni pridjevi; član: određeni i neodređeni, upotreba člana; zamjenice: lične, prisvojne, pokazne, relativne, upitne, neodređene, proklitički i enklitički oblici, povratna i recipročna; brojevi: glavni i redni brojevi, izražavanje sati i datuma...
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: dvije pismene provjere znanja u toku semestra i usmeni na kraju semestra.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Vojmir Vinja: <i>Gramatika španjolskog jezika</i>, Školska knjiga, Zagreb, 1998.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Rafael Seco: <i>Manual de gramática española</i>, Aguilar, Madrid, 1975.2. Selena Millares, Aurora Centellas: <i>Método de español para extranjeros</i>, Edinumen, 1995.3. John Butt Carmen Benjamin: <i>A New Reference Grammar of Modern Spanish</i>, Edward Arnold, London, 1998.4. Samuel Gili Gaya: <i>Curso superior de sintaxis española</i>, Biblograf, Barcelona, 1994.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Kombinovana grupa: francuski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Pregled francuske gramatike II, FIL ROM 113
Semestar i broj bodova: I semestar; 2 sata predavanja + 6 sati vježbi (jednopedmetni) 10 ECTS; 2 sata predavanja + 5 sati vježbi(dvopedmetni) 7ECTS; 2 sata predavanja + 4 sata vježbi (kombinovana grupa) 7ECTS;
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe i lektorske vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Dalje upoznavanje sa osnovama francuske gramatike sa težištem na sintaksi proste rečenice.
Sadržaj predmeta: Tipovi rečenica. Prosta izjavna rečenica i njena sastavnička struktura. Subjekt i predikat. Imenska grupa. Modifikatori imenske grupe: pridjev u funkciji epiteta i imenska dopuna. Apozicija. Glagolska grupa. Objekt (prijelazna direktna i indirektna konstrukcija). Pasivna konstrukcija. Atributska konstrukcija. Priloške odredbe. Grafičko prikazivanje rečenične strukture. Složena rečenica (koordinativno i subordinativno povezivanje). Slaganje vremena.
Preduvjeti za upis predmeta: položen ispit iz <i>Pregleda francuske gramatike I</i>
Način provjere znanja: dva testa od kojih se prvi radi polovinom, a drugi krajem semestra. Ispit nakon II semestra se sastoji iz pismenog dijela (koji sadrži test iz <i>Pregleda francuske gramatike II</i> , diktat i prijevod kraćeg odlomka iz jednog od dva teksta koji se čitaju tokom semestra) i usmenog dijela. Studenti se oslobađaju polaganja pismenog dijela ispita ukoliko su svi pismeni testovi iz francuskog jezika koje su radili tokom semestra pozitivno ocijenjeni, a konačna ocjena im se izvodi na osnovu rezultata postignutih na tim testovima.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. <i>La Grammaire pour tous</i>. Bescherelle 3. Paris:Hatier ili2. Poisson-Quinton S., Mimran R. et Mahéo-Le Coadic (2004). <i>Grammaire expliquée du français</i>. CLE International/SEJER.3. Drašković, Vlado, <i>Gramatika francuskog jezika za osnovnu školu</i>, Beograd, 1989.
Literatura: Naslovi dva obavezna teksta na francuskom jeziku koje student treba pročitati tokom I i II semestra određuju se pred početak svake školske godine.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Kombinovana grupa: francuski jeziki i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Osnovi francuskog pravopisa i izgovora II, FIL ROM 114
Semestar i broj bodova: II semestar; 1 sat predavanja; 3 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Dalje upoznavanje sa osnovama francuskog fonematskog sistema s težištem na samoglasnicima koji predstavljaju posebnu poteškoću u izgovoru u poređenju sa maternjim jezikom, ali istovremeno i sa nekim pravopisnim specifičnostima koje se na njih odnose.
Sadržaj predmeta: Zaobljeni samoglasnici i njihovi fonogrami. Nestabilno e, izgovor i osnovna ortoepska pravila. Nazalni samoglasnici i njihovi fonogrami. Nazalni samoglasnici i vezivanje. Otvoreno i zatvoreno e. Ortoepska pravila izgovora i karakteristične grafije. Izgovorne i pravopisne specifičnosti nekih glagola prve vrste (alternacije nestabilnog e i otvorenog e). Transkripcija teksta.
Preduvjeti za upis predmeta: položen ispit iz <i>Ortoepije I</i> .
Način provjere znanja: dva testa od kojih se prvi radi sredinom a drugi krajem semestra.
Ispit: pismeni test nakon II semestra. Ovog ispita oslobađaju se studenti kojima su testovi, koje su radili tokom semestra, pozitivno ocijenjeni, a konačna ocjena im se izvodi na osnovu rezultata postignutih na tim testovima.
Priručnik: 1. Abry D. et Chalaron M.-L.(1994) <i>Phonétique</i> . 350 exercices avec six cassettes. Coll. Exerçons-nous. Paris:Hachette.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Kombinovana grupa: francuski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Francuska književnost baroka i klasicizma, FIL ROM 122
Semestar i broj bodova: II semestar; 2 sata predavanja + 1 sat vježbi + 1 sat seminara; 7 ECTS; dvopedmetni studij: 2 sata predavanja, 4 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe i seminar
Status predmeta: obavezni + izborni
Cilj predmeta: Upoznavanje studenata s epohom baroka i klasicizma u francuskoj književnosti 17. stoljeća, s posebnim osvrtom na sučeljavanje ovih dviju estetika u domenu dramskog stvaranja, te na definiranje osnovnih principa klasične dramaturgije.
Sadržaj predmeta: <ul style="list-style-type: none">- osnovne značajke baroknog duha i estetike na prijelazu iz 16. u 17. stoljeće;- barokna poezija i pozorište; Aristotelovci vs. Moderni;- velika debata tridesetih godina 17.st. oko tumačenja i primjene pravila klasične dramaturgije;- formiranje doktrine klasicizma i njeni osnovni postulati;- književni žanrovi u 17. stoljeću;- pozorište – od barokne tragikomedije do klasicističke tragedije i komedije;- veliki dramski pisci – Corneille, Racine, Molière.
Preduvjeti za upis predmeta: položen ispit književnosti iz prethodnog semestra (ne važi za studente koji ga slušaju kao izborni predmet)
Način provjere znanja: kontinuirano tokom semestra; završni ispit (pismeni i usmeni)
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. BANAŠEVIĆ, Nikola [i dr.], <i>Francuska književnost (od srednjeg vijeka do 1683)</i>, Knj.I, Sarajevo – Beograd, Svjetlost – Nolit, 1976. — VINJA, Vojmir [i dr.], <i>Povijest svjetske književnosti</i>. Knjiga 3, Zagreb, Mladost, 1982.
Literatura: <p>BIYIDI, Odile, <i>XVIIe siècle</i>, Paris, Bordas, 1991. – BRUNEL, Pierre [i dr.], <i>Histoire de la littérature française</i>, Tome I (Du Moyen age au XVIIe s.), Paris, Bordas, 1977. – VITANOVIĆ, Slobodan, <i>Poetika Nikole Boaloe i francuski klasicizam</i>, Beograd, Književna misao, 1971. - ADAM, Antoine, <i>L'Âge classique</i>, Tome I (1624-1660), Paris, Arthaud, 1968. – CLARAC, Pierre, <i>L'Âge classique</i>, Tome II (1660-1680), Paris, Arthaud, 1968; LEVILLAIN, Henriette, <i>Qu'est-ce que le baroque?</i> Klincksieck, 2003.</p>

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Kombinovana grupa: francuski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Osnovi latinskog jezika II, FIL LAT 101
Semestar i broj bodova: II semestar; 1 sat predavanja + 1 sat vježbi; 3 ECTS;
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja + vježbe
Status predmeta: obavezni + opći
Cilj predmeta: Cilj svakog jezika, pa tako i latinskog, jest upoznavanje, razumijevanje i prepoznavanje jezične strukture, kao i razumijevanje izvanjezičnog, tj. civilizacijskog konteksta u kojem se kroz taj jezik prenose neke informacije. Konačni cilj je učenja steći osnove latinskog jezika, tj. najnužnije znanje kojim bi studenti s uspjehom mogli pristupiti čitanju lakših latinskih tekstova i prevesti ih na materinski jezik. Učenjem latinskog jezika šire se pogledi na antički svijet rimske kulture, duhovnog nasljeđa i upoznaju se vrijednosti koje se temelje na univerzalnim načelima. Izvlačeći pouke iz mudrih razmišljanja starih Rimljana, student širi svoje vidike i povezuje sve te vrijednosti sa suvremenim svijetom.
Sadržaj predmeta: Usvajanje vokabulara, gramatičkih sadržaja (glagola i sintakse glagolskih imena), analize, razumijevanje i prevođenje teksta te upoznavanje s izvanjezičnim sadržajima. Kroz jednostavne i kratke rečenice, analizom teksta studenti uočavaju gramatičke oblike i njihovu funkciju u rečenici - tekstu.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: kontinuirano tokom semestra, a završni ispit samo usmeno
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Veljko Gortan, Oton Gorski, Pavao Pauš, <i>Elementa latina</i> = osnove latinskog jezika, Školska knjiga, Zagreb, 2004.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Gortan - Gorski - Pauš, <i>Latinska gramatika</i>, Školska knjiga, Zagreb, 1954.2. <i>Rječnici</i> - raznih autora i izdavača.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopredmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopredmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Kombinovana grupa: italijanski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Italijanski jezik II, FIL ITA 152
Semestar i broj bodova: II semestar; dvopredmetni studij: 2 sata predavanja + 5 sati vježbi, 7 ECTS; jednopredmetni studij: 1 sat predavanja + 2 sata vježbi, 5 ECTS
Trajanje: I semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Usvojiti temeljna morfo-sintaksička znanja iz talijanskog jezika (<i>livello avanzato</i>) B2
Sadržaj predmeta: Sintaksa proste rečenice. Oblici pravilnih i najvažnijih nepravilnih glagola. Upotreba vremena u indikativu. Pravila o slaganju vremena. Indirektni govor. Čitanje, tumačenje, analiza riječi i gramatičkih konstrukcija, prepričavanje nastavnih jedinica iz propisanih udžbenika. Prevođenje sa italijanskog i na italijanski jezik. Konverzacijske vježbe. Na vježbama se koriste i audio-vizuelne materijali i metode primjerene propisanom gradivu prve godine.
Preduvjeti za upis predmeta: Položen ispit iz Uvoda u italijanski jezik
Način provjere znanja: pismeno – 1 test sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 pismeni test na kraju semestra u 15 sedmici nastave semestra i završni usmeni ispit; /// ili: završni ispit – pismeni i usmeni u 16 sedmici nastave u semestru.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Jernej Josip, <i>Konverzacijska talijanska gramatika</i>. Zagreb. Školska knjiga, 1985.2. Chiuchiù A., Minciarelli F., Silvestrini M., <i>Grammatica Italiana per Stranieri »In Italiano«</i>, Perugia. Edizioni Guerra, 1995.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Gruppo META, <i>»Uno« Corso comunicativo di italiano per stranieri</i>, Roma. Bonacci editore, 1992.2. RJEČNICI3. Deanović M – Jernej J., <i>Talijansko-hrvatski rječnik</i>. Zagreb. Školska knjiga.4. Deanović M – Jernej J., <i>Hrvatsko-talijanski rječnik</i>. Zagreb. Školska knjiga.5. Zingarelli, <i>Vocabolario della lingua italiana</i>, a cura di M. Dogliotti e L. Rosiello, Bologna, Zanichelli.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Dvopredmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti
Kombinovana grupa: italijanski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Italijanska književnost II, FIL ITA 157
Semestar i broj bodova: II semestar, 2 sata predavanja + 1 sat vježbi, 5 ECTS ; kombinovana grupa: 2 sata predavanja, 4 ECTS;
Trajanje: I semestar
Tip kolegija: predavanja, seminar, vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Upoznavanje sa književnim periodima i autorima počev od perioda Verizme pa do druge polovine 20. stoljeća.
Sadržaj predmeta: Kratki pregled književnih perioda i autora počev od Verizma do druge polovine 20. stoljeća. Recepcija italijanske književnosti općenito i njeno mjesto i uloga u okviru svjetskog književnog stvaralaštva. <ul style="list-style-type: none">- Verizam: Giovanni Verga- Doba dekadentizma: Pascoli, D'Annunzio, Svevo, Pirandello- Krepuskolarizam i futurizam. Hermetizam (karakteristike književnih pravaca i najznačajniji autori).- Neorealizam i neoeksperimentalizam. Moravia, Vittorini, Pavese i P.P. Pasolini Ostale relevantne književne pojave studenti rade individualno.
Preduvjeti za upis predmeta: Položen ispit iz Italijanske književnosti I
Način provjere znanja: Način provjere znanja: pismeno 1 test/kolokvij sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 test /kolokvij na kraju semestra u 15 sedmici nastave u semestru i završni usmeni razgovor, ili završni test (ispit): pismeni i usmeni u 16. sedmici nastave u semestru
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. F. Čale – M. Zorić, «Talijanska književnost» u <i>Povijest svjetske književnosti</i>. Knjiga IV, Liber-Mladost, Zagreb, 1977.2. Cultura italiana del Novecento, <i>Letteratura</i> (a cura di Cesare Segre), pp. 37-422.
Literatura: <ul style="list-style-type: none">- Verga Giovanni: <i>I Malavoglia</i>- Svevo Italo: <i>Senilità</i> Ivo Frangeš, <i>Talijanske teme</i> . Studenti će biti naknadno obaviješteni o mogućnostima Internet izvora.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni/dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Naziv predmeta i šifra: Španski jezik II, FIL SPA 162
Semestar i broj bodova: II semestar, 1 sat predavanja + 2 sata vježbi; 5 ECTS*
Trajanje: I semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe i lektorske vježbe
Status predmeta: obavezni + izborni
Cilj predmeta: Kroz književne tekstove iz različitih perioda izučava se španski jezik, kultura i tradicija, kako Španije tako i zemalja Latinske Amerike.
Sadržaj predmeta: Glagoli: glagolski načini; pomoćni glagoli; <i>ser</i> i <i>estar</i> , mijenjanje vrijednosti pridjeva uz glagole <i>ser</i> i <i>estar</i> ; tri pravilne konjugacije, polunepravilni glagoli, nepravilni glagoli, indikativ prezenta, perfekta, aorista, imperfekta i futura; pasiv; povratni glagoli; gerund; particip; prilozi: vremena, mjesta, načina, količine, afirmacije, negacije; prijedlozi: prosti i složeni; veznici: prosti i složeni; uzvici.
Preduvjeti za upis predmeta: položen <i>Uvod u španski jezik</i>
Način provjere znanja: dvije pismene provjere znanja u toku semestra i usmeni na kraju semestra.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Vojmir Vinja: <i>Gramatika španjolskog jezika</i>, Školska knjiga, Zagreb, 1998.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Rafael Seco: <i>Manual de gramática española</i>, Aguilar, Madrid, 1975.2. Selena Millares, Aurora Centellas: <i>Método de español para extranjeros</i>, Edinumen, 1995.3. John Butt Carmen Benjamin: <i>A New Reference Grammar of Modern Spanish</i>, Edward Arnold, London, 1998.4. Samuel Gili Gaya: <i>Curso superior de sintaxis española</i>, Biblograf, Barcelona, 1994.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Naziv predmeta i šifra: Morfosintaksa francuskog jezika I, FIL ROM 211
Semestar i broj bodova: III semestar; 2 sata predavanja + 5 sati vježbi (jednopedmetni) 10 ECTS; 2 sata predavanja + 4 sata vježbi (dvopedmetni) 7 ECTS; 2 sata predavanja + 3 sata vježbi (kombinovana grupa) 6 ECTS;
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe i lektorske vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Produblivanje i proširivanje znanja koje su studenti stekli i to potvrdili uspješno položenim ispitom iz predmeta <i>Pregled francuske gramatike I i II</i> .
Sadržaj predmeta: Imenice: vrste, rod, tvorba, dvostruki rod, kolebljivi rod, množina, dva pluralna oblika, vlastita imena, složenice. Član: određeni, neodređeni, partitivni, upotreba i izostavljanje, stilska vrijednost, član i dijelovi tijela. Pridjevi: ženski rod u govoru i pisanju, stepenovanje, mjesto pridjeva, priloška upotreba pridjeva. Posvojni zamjenički pridjevi: poređenje sa nazivima u b/h/s jeziku, stilska vrijednost. Pokazni zamjenički pridjevi: dva osnovna značenja- vremensko i prostorno, stilske vrijednosti . Neodređeni zamjenički pridjevi. Brojevi: osnovni i redni; ostali: enumerativni, aproksimativni, razlomački, multiplikativni.
Preduvjeti za upis predmeta: položen ispit iz predmeta <i>Pregled francuske gramatike II</i> .
Način provjere znanja: kontinuirana provjera tokom semestra, završni pismeni i usmeni ispit .
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Grevisse Maurice, <i>Précis de grammaire française</i>, Gembloux, J. Duculot, Paris, 1960.2. Mauger Gaston, <i>Grammaire pratique du français d'aujourd'hui</i>, Hachette, Paris, 1968.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Grevisse, Maurice, <i>Le Bon usage</i>, Gembloux, J. Duculot, Paris, 1993.2. Pinchon, Jacqueline, <i>Morphosyntaxe du français</i>, Hachette, Paris, 1988.3. Thomas, Adolphe, <i>Dictionnaire des difficultés de la langue française</i>, Paris, Larousse, 1990.4. Robert, Paul, <i>Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française</i><ol style="list-style-type: none">a. (<i>Le Petit Robert</i>), Paris, 1995.b. <i>Le lexis, dictionnaire de la langue française</i>, Larousse, 1960.5. Putanec, Valentin, <i>Francusko-hrvatski rječnik</i>, Zagreb, 1988.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Kombinovana grupa: francuski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Fonetika francuskog jezika, FIL ROM 212
Semestar i broj bodova: III semestar; dvopedmetni studij: 1 sat predavanja, 1 ECTS; jednopedmetni studij: 1 sat predavanja i 1 sat vježbi, 3 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Upoznavanje sa osnovama fonetskog opisa glasova.
Sadržaj predmeta: Predmet fonetike. Osnovni pojmovi fiziološke, akustičke i auditivne fonetike. Opis i klasifikacija francuskih suglasnika i samoglasnika.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: kontinuirano tokom semestra (dva pismena testa od kojih se prvi radi sredinom, a drugi krajem III semestra). Ispit: pismeni ispit nakon III semestra. Ovog ispita oslobađaju se studenti kojima su testovi koje su radili tokom semestra pozitivno ocijenjeni, a konačna ocjena im se izvodi na osnovu rezultata postignutih na tim testovima.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Léon P. R. (1996). <i>Phonétisme et prononciations du français</i> (avec des travaux pratiques d'application et leurs corrigés):<ol style="list-style-type: none">a. Chapitre 3 "La nature physique des sons de la parole"b. Chapitre 4 "La perception des sons de la parole"c. Chapitre 5 "La production des sons de la parole"2. Paris: Nathan Université, pp.29-63.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Kombinovana grupa: francuski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Književnost francuskog prosvjetiteljstva, FIL ROM 221
Semestar i broj bodova: III semestar; jednopedmetni studij: 1 sat predavanja + 2 sata vježbi, 7 ECTS; dvopedmetni studij: 1 sat predavanja + 2 sata vježbi, 4 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Cilj kolegija je da studenti steknu predstavu o nastanku i razvoju kritičkog mišljenja Prosvjetiteljstva, kao i da se upoznaju sa idejama tolerancije, prava čovjeka, solidarnosti – koje provijavaju u djelima pisaca XVIII vijeka.
Sadržaj predmeta: Književne, socijalne i filozofske ideje Prosvjetiteljstva. – Razum kao sredstvo spoznaje i kao instrument društvene kritike. – Kritički duh prosvjetiteljstva. – Božansko i prirodno pravo. – Deklaracija o pravima čovjeka i građanina. – Enciklopedija. – Rusoov <i>Društveni ugovor</i> . – Monteskjeova razmatranja o <i>duhu zakona</i> . – Didroovo shvatanje umjetnosti. – Volterova ideja historije, tolerancije, otpora zlu. – Nastanak i razvoj romana u XVIII vijeku. – Karakteristike dramske književnosti u XVIII vijeku, <i>libertins, libertinage</i> .
Preduvjeti za upis predmeta: položen ispit književnosti iz prethodnog semestra
Način provjere znanja: kontinuirano tokom semestra; završni ispit (pismeni i usmeni)
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Džakula Branko, <i>Francuska književnost</i>, knj. II, Sarajevo, 1978.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Hazard (Paul), <i>La crise de la conscience européenne</i>, Paris, 1935.2. Mauzi (Robert), <i>L'idée du bonheur en France au XVIIIe siècle</i>, Paris, 1860.3. Ehrard (Jean), <i>L'idée de la nature en France dans la première moitié du XVIIIe siècle</i>, Paris, 1970.4. Didier (Béatrice), <i>Le XVIIIe siècle</i>, III, Paris, 1976.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Kombinovana grupa: francuski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Francuska civilizacija I, FIL ROM 231
Semestar i broj bodova: III semestar; jednopedmetni studij: 1 sat predavanja + 1 sat vježbi, 3 ECTS; dvopedmetni studij: 1 sat predavanja, 2 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja i seminar
Status predmeta: obavezni + izborni
Cilj predmeta: Cilj kursa francuske civilizacije je da studenti ovladaju osnovnim pojmovima civilizacije i da, povezujući istorijske, kulturne i umjetničke pojave, stvore predstavu o jedinstvenom civilizacijskom prostoru savremene Francuske, o njenim razvojnim fazama i njenim duhovnim vezama sa antičkim naslijeđem i civilizacijama drugih evropskih naroda.
Sadržaj predmeta: Pojam civilizacije; civilizacija i kultura; osnovne karakteristike civilizacije; naslijeđe grčko-rimske civilizacije; civilizacija Galije (romanizacija, hrišćanstvo, prodor Varvara); Karolinzi i Merovinzi; viteški, epski i kurtoazni duh; Humanizam i Renesansa; Racionalizam; Prosvjetiteljstvo: razvoj filozofije i nauke; kritički duh ideološka priprema za francusku revoluciju; Restauracija, Julska monarhija, Drugo carstvo, Pariska komuna, Treća Republika; likovne umjetnosti 19.vijek; Prvi i drugi svjetski rat; razvoj ideja umjetnosti i tehnike; novi izražajni mediji.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: kontinuirano tokom semestra; završni usmeni ispit
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. G. Duby- R. Mandrou, <i>Histoire de la civilisation française</i>, 1968, 2 toma2. S. i G. Vitanović, <i>Francuska civilizacija</i>, Beograd, 1999.3. G. Cotentin-Rey, <i>Les Grandes étapes de la civilisation française</i>, Bordas, 1991.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopredmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopredmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Kombinovana grupa: italijanski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Italijanski jezik III, FIL ITA 251
Semestar i broj bodova: III semestar; dvopredmetni studij: 2 sata predavanja + 5 vježbi, 8 ECTS, jednopredmetni studij: 2 sata predavanja + 2 sata vježbi, 5 ECTS
Trajanje: I semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Proširiti znanja (teorijski i praktički) iz morfološko-sintaksičkih struktura savremenog italijanskog jezika.
Sadržaj predmeta: Osobnosti imenica – nepravilnosti u oblicima za rod, broj. Principi građenja riječi. Imenice i pridjevi sa izmijenjenim značenjem (augmentativni, deminutivni, pejorativni i hipokoristični oblici). Nepravilni glagoli. Analiza rečenice – rečenični dijelovi i vrste rečenica. Slaganje vremena u indikativu. Upotreba konjunktiva u zavisnim i glavnim rečenicama. Slaganje vremena u konjuktivu. Leksičke vježbe kao i vježbe pravilne upotrebe glagolskih oblika. Osnovne forme analize rečenice. Pisanje po diktatu. Prevođenje (sa italijanskog i na italijanski jezik). Leksička i gramatička obrada nekog kraćeg djela od italijanskih autora. Vježbe prevođenja i konverzacije. Vježbe samostalnog izražavanja na italijanskom jeziku. Na vježbama se koriste i audio-vizuelne materijali i metode primjerene propisanom gradivu druge godine.
Preduvjeti za upis predmeta: Položen ispit iz Uvoda u italijanski jezik i Italijanski jezik I
Način provjere znanja: pismeno – 1 test sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 pismeni test na kraju semestra u 15 sedmici nastave semestra i završni usmeni ispit; /// ili: završni ispit – pismeni i usmeni u 16 sedmici nastave u semestru.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Jernej Josip, <i>Konverzijska talijanska gramatika</i>. Zagreb. Školska knjiga, 1985.2. Chiuchiù A., Minciarelli F., Silvestrini M., <i>Grammatica Italiana per Stranieri »In Italiano«</i>, Perugia. Edizioni Guerra, 1995.3. Gruppo META, <i>»Uno« Corso comunicativo di italiano per stranieri</i>, Roma. Bonacci editore, 1992. Konačni spisak potrebnih udžbenika i literature se utvrđuje prije početka akademske godine.
Djela koja se čitaju na italijanskom jeziku: <ol style="list-style-type: none">1. Buzzati Dino, <i>Sessanta racconti</i>, Mondadori, Milano, 2007 (izabrane priče)
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Deanović M – Jernej J., <i>Talijansko-hrvatski rječnik</i>. Zagreb. Školska knjiga.2. Deanović M – Jernej J., <i>Hrvatsko-talijanski rječnik</i>. Zagreb. Školska knjiga.3. Zingarelli, <i>Vocabolario della lingua italiana</i>, a cura di M. Dogliotti e L. Rosiello, Bologna, Zanichelli.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Dvopredmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti
Kombinovana grupa: italijanski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Italijanska književnost III, FIL ITA 256
Semestar i broj bodova: III semestar, 2 sata predavanja + 2 sata vježbi, 6 ECTS; kombinovana grupa: 2 sata predavanja + 1 sat vježbi, 5 ECTS;
Trajanje: I semestar
Tip kolegija: predavanja, seminar, vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Predstaviti studentima italijansko književno stvaralaštvo na narodnom i latinskom jeziku, pjesničke škole tog doba, a posebno tri glavna predstavnika: Dante, Petrarca i Boccaccio.
Sadržaj predmeta: Književnost u drugoj polovici XIII i u XIV stoljeću. Osvrt na stvaralaštvo na narodnom i latinskom jeziku. Glavni predstavnici tog perioda: <ul style="list-style-type: none">- Teorijske napomene, supstrati.- Pjesničke škole: sicilijanska i toskanska pjesnička škola, <i>Dolce stil nuovo</i>.- Dante Alighieri i <i>Divina Commedia</i>:: struktura djela, metrički oblici, odnos prema jeziku, politici, kulturi; spoznajni i ekspresivni način karakterističan za Dantea- F. Petrarca: <i>Canzoniere</i> (receptija, djela na latinskom, djela na narodnom jeziku – <i>Trionfi</i>, <i>Canzoniere</i>; Petrarca i kodeksi ljubavne poezije) G. Boccaccio: <i>Decameron</i> i utjecaj Boccacciova opusa na metriku i žanrove u talijanskoj književnosti, književni izvori i odnos prema crkvenom društvu i ideologiji.
Preduvjeti za upis predmeta: Položen ispit iz Italijanske književnosti II
Način provjere znanja: Način provjere znanja: pismeno 1 test/kolokvij sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 test /kolokvij na kraju semestra u 15 sedmici nastave u semestru i završni usmeni razgovor, ili završni test (ispit): pismeni i usmeni u 16. sedmici nastave u semestru
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Erih Auerbah, <i>Mimesis</i>, Esez Farinata i Kavalkanti.2. Tvrtko Kulenović, <i>Lektira II</i> (dio o Danteu), Sarajevo, 1988.3. Cesare Segre, Clelia Martignoni, <i>Guida alla letteratura italiana</i>, Edizioni scolastiche Bruno Mondadori, Milano, 1992.4. Natalino Sapegno, <i>Disegno storico della letteratura italiana</i>, Firenze, 1970.5. <i>Letteratura italiana – I Maggiori</i>, Marzorati, Milano, 1969
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Dante Alighieri: <i>Divina Commedia</i> (izabrana poglavlja)2. F. Petrarca: <i>Canzoniere</i>3. G. Boccaccio: <i>Decameron</i> Studenti će biti naknadno obaviješteni o mogućnostima Internet izvora.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Dvopredmetni studij Italijanskog jezika i književnosti i Francuskog jezika i književnosti
Kombinovana grupa: italijanski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Italijanska civilizacija, FIL ITA 233
Semestar i broj bodova: IV semestar, 1 sat predavanja, 2 ECTS
Trajanje: I semestar
Tip kolegija: predavanja
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Cilj predmeta je da studenti upoznaju osnovne elemente italijanske historije i umjetnosti od vremena propasti Rimskog carstva do savremenog doba
Sadržaj predmeta: Teritorija Italije u vrijeme raspada Rimskog carstva. Razvoj i širenje kršćanstva. Razvoj feudalne civilizacije. Demografske promjene u X stoljeću. Sinjorije u XIV i XV stoljeću - Italija u XVII i XVIII stoljeću – politička situacija. Francuska revolucija i njene posljedice u Italiji. <i>Risorgimento</i> , nastanak i razvoj monarhije. Nastanak i razvoj fašističke Italije. Republika Italija poslije II svjetskog rata. Elementi savremene političke i društvene historije Italije. Italijanski teatar, opera, biblioteke. Italijanska kuhinja, sport.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: pismeno – 1 test sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 pismeni test na kraju semestra u 15 sedmica nastave i završni usmeni ispit; /// ili: završni ispit – pismeni i usmeni u 16 sedmica nastave u semestru.
Udžbenici: 1. Ž. Đurić, <i>Uvod u italijansku kulturu</i> , Obod, Cetinje, 1991.
Literatura: Opća historijska literatura Enciklopedijski priručnici

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Naziv predmeta i šifra: Španski jezik III, FIL SPA 261
Semestar i broj bodova: III semestar, 2 sata predavanja + 2 sata vježbi; 5 ECTS
Trajanje: I semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe i lektorske vježbe
Status predmeta: obavezni + izborni
Cilj predmeta: Kroz književne tekstove iz različitih perioda izučava se španski jezik, kultura i tradicija, kako Španije tako i zemalja Latinske Amerike.
Sadržaj predmeta: Problemi slaganja glagola sa subjektom; sintaksa vremena (prezent, perfekt, aorist, imperfekt, pluskvamperfekt, futur, kondicional, kondicional II); konjuktiv, upotreba konjuktivnih vremena; imperativ; slaganje vremena; upotreba i apsolutna konstrukcija infinitivnih glagolskih oblika (infinitiv, gerundiv, particip); perifrasis verbal.
Preduvjeti za upis predmeta: položen <i>Španski jezik I</i>
Način provjere znanja: dvije pismene provjere znanja u toku semestra, završni pismeni i usmeni na kraju semestra.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Vojmir Vinja: <i>Gramatika španjolskog jezika</i>, Školska knjiga, Zagreb, 1998.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Rafael Seco: <i>Manual de gramática española</i>, Aguilar, Madrid, 1975.2. Selena Millares, Aurora Centellas: <i>Método de español para extranjeros</i>, Edinumen, 1995.3. John Butt Carmen Benjamin: <i>A New Reference Grammer of Modern Spanish</i>, Edward Arnold, London, 1998.4. Samuel Gili Gaya: <i>Curso superior de sintaxis española</i>, Biblograf, Barcelona, 1994.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Naziv predmeta i šifra: Morfosintaksa francuskog jezika II, FIL ROM 213
Semestar i broj bodova: IV semestar; (jednopedmetni) 2 sata predavanja + 5 sati vježbi (jednopedmetni) 10 ECTS 2 sata predavanja + 4 sata vježbi (dvopedmetni) 7 ECTS; 2 sata predavanja + 3 sata vježbi (kombinovana grupa) 6 ECTS;
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe i lektorske vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Cilj nastave predmeta Morfosintaksa francuskog jezika II sastoji se u produbljivanju i proširivanju znanja iz morfosintaksičkih struktura francuskog jezika u cjelini.
Sadržaj predmeta: Zamjenice: lične (naglašene i nenaglašene), povratne, zamjениčki prilozi <u>en</u> i <u>y</u> , neodređena zamjenica <u>on</u> , posvojne, pokazne, odnosne (proste i složene), upitne i neodređene zamjenice . Glagoli: vrste glagola, glagolska stanja, vremena, načini, defektivni, nepravilni glagoli. Prilozi: opće osobine, porijeklo, vrste, stepenovanje, tvorba priloga na <u>-ment</u> . Prijedlozi: prijedlozi uz infinitiv, značenja i upotreba, specifičnost u poređenju s našim jezikom. Veznici: nekoliko najznačajnijih veznika, veznički izrazi, mjesto i ponavljanje veznika.
Preduvjeti za upis predmeta: položen ispit iz predmeta <i>Morfosintakse I</i> .
Način provjere znanja: kontinuirana provjera tokom semestra, završni pismeni i usmeni ispit.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Grevisse Maurice, <i>Précis de grammaire française</i>, Gembloux, J.Duculot, Paris, 1960.2. Mauger Gaston, <i>Grammaire pratique du français d'aujourd'hui</i>, Paris, Hachette, Paris, 1968.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Grevisse, Maurice, <i>Le Bon usage</i>, Gembloux, J. Duculot, Paris, 1993.2. Pinchon, Jacqueline, <i>Morphosyntaxe du français</i>, Paris, Hachette, 1988.3. Thomas, Adolphe, <i>Dictionnaire des difficultés de la langue française</i>, Paris, Larousse, 1990.4. Robert, Paul, <i>Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française</i><ol style="list-style-type: none">a. (<i>Le Petit Robert</i>), Paris, 1995.b. <i>Le lexis, dictionnaire de la langue française</i>, Larousse, 1960.5. Putanec, Valentin, <i>Francusko-hrvatski rječnik</i>, Zagreb, 1988.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Kombinovana grupa: francuski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Fonologija francuskog jezika, FIL ROM 214
Semestar i broj bodova: IV semestar; dvopedmetni studij: 1 sat predavanja; 2 ECTS; jednopedmetni studij: 1 sat predavanja + 1 sat vježbi, 3 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Upoznavanje sa fonološkim pristupom u opisivanju fonematskog sistema francuskog jezika.
Sadržaj predmeta: Osobnosti jezičkog znaka. Morfem i fonem. Fonem i fon. Razlikovna obilježja. Paradigmatsko i sintagmatsko određenje fonema. Položajne i slobodne varijante. Suglasnički fonemi i njihov fonološki status. Polusuglasnici. Samoglasnički fonemi stabilnog i nestabilnog fonološkog statusa. Fonološki status zaobljenog nazalnog samoglasnika, stražnjeg a i nestabilnog e. Fonološki pristup i ortoepska norma. Neki osnovni principi korekcije izgovora.
Preduvjeti za upis predmeta: položen ispit iz <i>Fonetike</i> .
Način provjere znanja: kontinuirano tokom semestra (dva pismena testa od kojih se prvi radi sredinom, a drugi krajem III semestra). Ispit: pismeni ispit nakon III semestra. Ovog ispita oslobađaju se studenti kojima su testovi koje su radili tokom semestra pozitivno ocijenjeni, a konačna ocjena im se izvodi na osnovu rezultata postignutih na tim testovima.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Léon P.R. (1996). <i>Phonétisme et prononciations du français</i> (avec des travaux pratiques d'application et leurs corrigés):<ol style="list-style-type: none">a. Chapitre 6: "Classement et fonctionnement des consonnes"b. Chapitre 7: "Classement et fonctionnement des voyelles"2. Paris: Nathan Université, pp. 65-93.3. Léon P.R., <i>Prononciation du français standard</i>, Paris, Didier.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Kombinovana grupa: francuski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Književnost francuskog romantizma, FIL ROM 222
Semestar i broj bodova: IV semestar; 1 sat predavanja + 2 sata vježbi; 7 ECTS; dvopedmetni studij: 1 sat predavanja + 2 sata vježbi, 4 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Cilj kolegija je da studenti prošire krug književnih ideja i da romantizam, kao "novu osjećajnost" shvate kao autonoman pjesnički program afirmisanja subjektivnosti, individualnih svojstava književnih likova kao i isticanje složenog ustrojstva društvenih odnosa i "ljudske komedije".
Sadržaj predmeta: Predromantizam (Šatobrijan, G-đa de Stal, Ž. Sand, Senankur, B. Konstan). – Elementi poetike romantizma. – Evropski romantizam – Najvažniji predstavnici francuskog romantizma (Lamartin, Igo, Vinji, Mise, Nerval). – Karakteristike poezije romantizma (motivi, teme; deskripcija, ispovijest; pjesnički gigantizam, vizionarska poezija). – Bodlerova poetika. – Istorijski i psihološki roman (Igo, Stendal). – Balzakova <i>Ljudska komedija</i> . – Flober. – Elementi romantičarske drame.
Preduvjeti za upis predmeta: položen ispit književnosti iz prethodnog semestra
Način provjere znanja: kontinuirana provjera tokom semestra, završni pismeni i usmeni ispit.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Grupa autora, <i>Francuska književnost II</i>, Svjetlost-Nolit, Sarajevo/Beograd, 1978.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Giraud, Jean, <i>L'école romantique française</i>, Paris, 1953.2. Moreau, Pierre, <i>Le romantisme</i>, Paris, 1957.3. Richard, Jean-Pierre, <i>Etudes sur le romantisme</i>, Paris, 1970.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Kombinovana grupa: francuski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Francuska civilizacija II, FIL ROM 232
Semestar i broj bodova: IV semestar; 1 sat predavanja + 1 sat vježbi; 3 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja i seminar
Status predmeta: obavezni + izborni
Cilj predmeta: Cilj kursa francuske civilizacije je da studenti ovladaju osnovnim pojmovima civilizacije i da, povezujući istorijske, kulturne i umjetničke pojave, stvore predstavu o jedinstvenom civilizacijskom prostoru savremene Francuske, o njenim razvojnim fazama i njenim duhovnim vezama sa antičkim naslijeđem i civilizacijama drugih evropskih naroda.
Sadržaj predmeta: Pojam civilizacije; civilizacija i kultura; osnovne karakteristike civilizacije; naslijeđe grčko-rimske civilizacije; civilizacija Galije (romanizacija, hrišćanstvo, prodor Varvara); Karolinzi i Merovinzi; viteški, epski i kurtoazni duh; Humanizam i Renesansa; Racionalizam; Prosvjetiteljstvo: razvoj filozofije i nauke; kritički duh ideološka priprema za francusku revoluciju; Restauracija, Julska monarhija, Drugo carstvo, Pariska komuna, Treća Republika; likovne umjetnosti 19.vijek; Prvi i drugi svjetski rat; razvoj ideja umjetnosti i tehnike; novi izražajni mediji.
Preduvjeti za upis predmeta: položen ispit iz <i>Francuske civilizacije I</i> (ne važi za studente koji ga slušaju kao izborni predmet)
Način provjere znanja: kontinuirano tokom semestra; završni usmeni ispit
Udžbenici:
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. G. Duby- R. Mandrou, <i>Histoire de la civilisation française</i>, 2 toma, Paris, 1968.2. S. i G. Vitanović, <i>Francuska civilizacija</i>, Beograd, 1999.3. G. Cotentin-Rey, <i>Les Grandes étapes de la civilisation française</i>, Bordas, Paris, 1991.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Kombinovana grupa: italijanski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Italijanski jezik IV, FIL ITA 252
Semestar i broj bodova: IV semestar, 2 sata predavanja + 5 sati vježbi, 8 ECTS; jednopedmetni studij: 2 sata predavanja + 2 sata vježbi, 5 ECTS
Trajanje: I semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Utvrditi postojeća i usvojiti naprednija znanja iz materije predmeta
Sadržaj predmeta: Kondicional i njegova upotreba. Perifrastične glagolske konstrukcije. Sintaksa prijedloga i člana. Implicitne rečenice. Analiza rečenice (vrste rečenica i njihovi dijelovi). Leksička i gramatička obrada nekog kraćeg djela od italijanskih autora. Vježbe prevođenja i konverzacije. Vježbe samostalnog izražavanja na italijanskom jeziku. Na vježbama se koriste i audio-vizuelne materijali i metode primjerene propisanom gradivu druge godine.
Preduvjeti za upis predmeta: Položeni propisani ispiti iz prethodnih semestara
Način provjere znanja: pismeno – 1 test sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 pismeni test na kraju semestra u 15 sedmici nastave semestra i završni usmeni ispit; /// ili: završni ispit – pismeni i usmeni u 16 sedmici nastave u semestru.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Jernej Josip, <i>Konverzacijska talijanska gramatika</i>. Zagreb, Školska knjiga, 1985.2. Chiuchiù A., Minciarelli F., Silvestrini M., <i>Grammatica Italiana per Stranieri »In Italiano«</i>, Perugia. Edizioni Guerra, 1995.3. Gruppo META, <i>»Uno« Corso comunicativo di italiano per stranieri</i>, Roma, Bonacci editore, 1992. Konačni spisak potrebnih udžbenika i literature se utvrđuje prije početka akademske godine.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Buzzati Dino, <i>Sessanta racconti</i>, Mondadori, Milano, 2007 (izabrane priče)2. Deanović M – Jernej J., <i>Talijansko-hrvatski rječnik</i>. Zagreb. Školska knjiga.3. Deanović M – Jernej J., <i>Hrvatsko-talijanski rječnik</i>. Zagreb. Školska knjiga.4. Zingarelli, <i>Vocabolario della lingua italiana</i>, a cura di M. Dogliotti e L. Rosiello, Bologna, Zanichelli.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Dvopredmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti
Kombinovana grupa: italijanski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Italijanska književnost IV, FIL ITA 257
Semestar i broj bodova: IV semestar, 2 sata predavanja + 2 sata vježbi, 6 ECTS; kombinovana grupa: 2 sata predavanja + 1 sat vježbi, 4 ECTS;
Trajanje: I semestar
Tip kolegija: predavanja, seminar, vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Period Humanizma i Renesanse u italijanskoj književnosti. Italijanska književnost XVII i XVIII stoljeća.
Sadržaj predmeta: Humanizam i Renesansa – Glavne značajke i stilističke tendencije; Machiavelli – <i>Principe</i> , Ariosto – <i>Orlando Furioso</i> , Tasso – <i>Gerusalemme liberata</i> , Bruno, Marino. Italijanska književnost XVII i XVIII stoljeća. Smjena različitih književnih ideja i pravaca (od baroka do neoklasicizma); najvažniji autori: Goldoni, Metastasio, Parini, Alfieri; osobenosti književnog diskursa pojedinih perioda.
Preduvjeti za upis predmeta: Položen ispit iz Italijanske književnosti III
Način provjere znanja: Način provjere znanja: pismeno 1 test/kolokvij sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 test /kolokvij na kraju semestra u 15 sedmici nastave u semestru i završni usmeni razgovor, ili završni test (ispit): pismeni i usmeni u 16. sedmici nastave u semestru
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Erih Auerbah, <i>Mimesis</i>, Esej Farinata i Cavalcanti.2. Tvrtko Kulenović, <i>Lektira II</i> (dio o Danteu)3. Cesare Segre, Clelia Martignoni, <i>Guida alla letteratura italiana</i>, Edizioni scolastiche Bruno Mondadori, Milano, 1992.4. Natalino Sapegno, <i>Disegno storico della letteratura italiana</i>, Firenze, 1970.5. <i>Letteratura italiana – I Maggiori</i>, Marzorati, Milano, 1969
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Machiavelli – <i>Principe</i>2. Ariosto – <i>Orlando Furioso</i>3. jedna Goldonijeva komedija (preporuka <i>Locandiera</i>) Sva djela s popisa obavezne lektire studenti čitaju u komentiranim izdanjima.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Naziv predmeta i šifra: Španski jezik IV, FIL SPA262
Semestar i broj bodova: IV semestar, 2 sata predavanja + 2 sata vježbi; 5 ECTS
Trajanje: I semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe i lektorske vježbe
Status predmeta: obavezni + izborni
Cilj predmeta: Kroz književne tekstove iz različitih perioda izučava se španski jezik, kultura i tradicija, kako Španije tako i zemalja Latinske Amerike.
Sadržaj predmeta: Dijelovi rečenice; prosta i složena rečenica, jukstapozicija, koordinacija, subordinacija; nezavisno - složena rečenica: kopulativne, distributivne, disjunktivne, adverzativne; imeničke rečenice: subjekatske, objekatske (direktne i indirektne) i rečenice dopune okolnosti; relativne rečenice; priloške rečenice: mjesne, vremenske, načinske, poredbene, uzročne, posljedične, pogodbene, dopusne.
Preduvjeti za upis predmeta: položen <i>Španski jezik II</i>
Način provjere znanja: dvije pismene provjere znanja u toku semestra, završni pismeni i usmeni na kraju semestra.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Vojmir Vinja: <i>Gramatika španjolskog jezika</i>, Školska knjiga, Zagreb, 1998.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Rafael Seco: <i>Manual de gramática española</i>, Aguilar, Madrid, 1975.2. Selena Millares, Aurora Centellas: <i>Método de español para extranjeros</i>, Edinumen, 1995.3. John Butt Carmen Benjamin: <i>A New Reference Grammar of Modern Spanish</i>, Edward Arnold, London, 1998.4. Samuel Gili Gaya: <i>Curso superior de sintaxis española</i>, Biblograf, Barcelona, 1994.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Naziv predmeta i šifra: Sintaksa francuskog jezika I, FIL ROM 311
Semestar i broj bodova: V semestar; jednopedmetni studij: 2 sata predavanja + 7 sati vježbi, 12 ECTS; dvopedmetni studij: 2 sata predavanja + 4 sata vježbi, 7 ECTS; kombinovana grupa: 2 sata predavanja + 3 sata vježbi, 6 ECTS;
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe i lektorske vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Upoznavanje s osnovama sintakse francuskog jezika.
Sadržaj predmeta: Različita poimanja konstitutivnih činilaca proste i složene rečenice. Sintaksički postupci: predikacija, koordinacija, subordonacija, determinacija. Sintaksa glagolskih oblika; glagolski način, indikativ, vremena indikativa. Prosta i složena vremena, indikativna i modalna upotreba. Present, imperfekt, perfekt, pluskvamperfekt, aorist, passé antérieur, futur I, futur II. Kondicional sadašnji i prošli (vremenska upotreba); imperativ, kondicional prezenta i kondicional prošli (modalna upotreba); sibžonktiv, sibžonktiv prezenta, perfekta, imperfekta i pluskvamperfekta; infinitiv, infinitivne konstrukcije; particip prezenta i glagolski pridjev, gérondif, particip prošli, pravila o slaganju participa prošlog; slaganje vremena.
Preduvjeti za upis predmeta: položen ispit iz predmeta <i>Morfosintakse II</i> .
Način provjere znanja: kontinuirana provjera tokom semestra, završni pismeni i usmeni ispit.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Grevisse Maurice, <i>Le Bon usage</i>, Gembloux, J. Duculot, Paris, 1993.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Hervé- D. Béchade, <i>Syntaxe du français moderne et contemporain</i>, Paris, PUF, 1986.2. Philippe Monneret, René Rioul, <i>Questions de syntaxe française</i>, Paris, PUF, 1999.3. Paul Imbs, <i>L'emploi des temps verbaux en français moderne</i>, Paris, Klincksieck, 1960.4. Rječnici

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Kombinovana grupa: francuski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Prozodija francuskog jezika, FIL ROM 312
Semestar i broj bodova: V semestar; jednopedmetni studij: 1 sat predavanja + 1 sat vježbi; 4 ECTS; dvopedmetni studij: 1 sat predavanja, 2 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Upoznavanje sa osnovama prozodije francuskog jezika
Sadržaj predmeta: Predmet prozodije. Slog. Osnovna fonotaktička pravila. Silabifikacija i morfemske alternacije. Akcentuacija. Jezička i govorna riječ. Obilježja naglašenog sloga u francuskom jeziku. Mjesto i funkcije naglasaka. Homogenost naglasne jedinice. Ulančavanje i vezivanje. Izgovorna prilagođavanja. Prozodijska uloga nestabilnog e. Ritam. Intonacija. Intonacijska jedinica. Prikazivanje intonacijskih obrazaca. Funkcije intonacije.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: dva pismena testa od kojih se prvi radi sredinom, a drugi krajem V semestra. Ispit: pismeni ispit nakon V semestra. Ovog ispita oslobađaju se studenti kojima su testovi koje su radili tokom semestra pozitivno ocijenjeni, a konačna ocjena im se izvodi na osnovu rezultata postignutih na tim testovima.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Wioland, F. (1991) <i>Prononcer les mots du français</i>. Des sons et des rythmes, Paris: Hachette F.L.E.2. Léon, P.-R. (1996) <i>Phonétisme et prononciations du français</i>. Avec des travaux pratiques d'application et leurs corrigés.<ol style="list-style-type: none">a. Chapitre 8: "L'infra-structure rythmique, syllabes, groupes, pauses, débit, tempo."b. Chapitre 9: "L'accentuation et le rythme".c. Chapitre 10: "La mélodie et l'intonation".d. Chapitre 11: "Le jeu du "E caduc"e. Chapitre 12: "Les phénomènes syntactiques: liaisons et enchaînements"3. Paris: Nathan. pp.95-160.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Naziv predmeta i šifra: Historija francuskog jezika sa srednjovjekovnom književnošću, FIL ROM 313
Semestar i broj bodova: Jednopedmetni studij: V semestar; 2 sata predavanja + 1 sat vježbi; 4 ECTS Dvopedmetni studij: V semestar; 2 sata predavanja; 4 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja
Status predmeta: obavezni + izborni
Cilj predmeta: Osnovni cilj predmeta sastoji se u upoznavanju studenata sa najvažnijim jezičkim promjenama u srednjovjekovnom francuskom, potomku vulgarnog latinskog jezika nekadašnje rimske provincije Galije. Akcentat će biti stavljen ne samo na izučavanje interne evolucije jezika, nego i na one vanjezičke faktore koji su direktno utjecali na njegovo oblikovanje.
Sadržaj predmeta: Osim izučavanja odnosa jezik – dijalekt u sinhronijskoj ravni srednjovjekovne epohe, studenti će se uvesti u dijahronijsko izučavanje jezika kroz kratak presjek glavnih jezičkih promjena koje su prouzrokovale diferencijaciju narodnog, govornog latinskog jezika i njegovu potonju dijalektalnu fragmentaciju. Studenti će na taj način biti upućeni u historiju nastanka francuskog idioma, historijsku gramatiku i tipološku karakterizaciju jezika na galoromanskom teritoriju.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: testovi i završni ispit
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Dauzat, Albert, <i>Les étapes de la langue française</i>, PUF, coll. Que sais – je ?2. Faral, Edmond, <i>Petite grammaire de l'ancien français</i>, Paris3. Raynaud de Lage, Guy, <i>Introduction à l'ancien français</i>, Paris, Sedes
Fakultativna literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Walter, Henriette, <i>L'aventure des langues en Occident</i>, Robert Laffont, Paris, 1994.2. F. Brunot – Ch. Bruneau, <i>Précis de la grammaire historique de la langue française</i>, Paris, Masson3. Lodge, Anthony, <i>Le français – Histoire d'un dialecte devenu langue</i>, Paris, Fayard, 1997 (odabrana poglavlja)4. J. Picoche - Ch. Marchello-Nizia, <i>Histoire de la langue française</i>, Nathan Université, 1996. (odabrana poglavlja)5. Huchon, Mireille, <i>Histoire de la langue française</i>, Le livre de poche, coll. Références (I i II poglavlje)
Lektira: Odabrani odlomci iz tekstova: Geoffroy de Villehardouin, <i>Conquête de Constantinople</i> . Aucassin et Nicolette. Marie de France, <i>Lai de Chèvrefeuille</i> .

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopredmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopredmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Kombinovana grupa: francuski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Francuska književnost 20. stoljeća I, FIL ROM 321
Semestar i broj bodova: V semestar; jednopredmetni studij: 2 sata predavanja + 2 sata vježbi, 8 ECTS; dvopredmetni studij: 2 sata predavanja, 4 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe i seminar
Status predmeta: obavezni + izborni
Cilj predmeta: Upoznavanje sa savremenom francuskom književnošću prvih decenija 20. stoljeća
Sadržaj predmeta: Nadrealizam; nova proza (Marcel Proust: <i>A la recherche du temps perdu</i> , André Gide: <i>Les Faux-monnayeurs</i>); Nova poezija (Apollinaire začetnik poezije vijeka, decenija „estetskog zaborava“); Dada i prednadrealizam; Nadrealizam u Francuskoj i u svijetu; <i>Manifeste du surréalisme</i> (1924); Časopis <i>La Révolution surréaliste</i> (1924-1929); Breton, Aragon, Eluard; nadrealistička proza, jedan od činilaca izmjene definicije književnih rodova; <i>Nadja</i> (1928); <i>Le Paysan de Paris</i> (1925).
Preduvjeti za upis predmeta: položen ispit književnosti iz prethodnog semestra (ne važi za studente koji ga slušaju kao izborni predmet)
Način provjere znanja: kontinuirana provjera tokom semestra, završni pismeni i usmeni ispit.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Grupa autora, <i>Francuska književnost 3/1 i 3/2</i>, Svjetlost-Nolit, Sarajevo/Beograd, 1981. i 1982.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. L. Pierre-Quint: <i>Marcel Proust, sa vie, son oeuvre</i>, 1952.2. G. Brée: <i>André Gide, l'insaisissable Protée</i>, 1953.3. Claude Bonnefoy: <i>Apollinaire</i>, 1969.4. Georges Hugnet: <i>L'Aventure Dada, 1916-1922</i>. 1971.5. Maurice Nadeau: <i>Histoire du surréalisme</i>, 1948. i 1964.6. H. Kapidžić-Osmanagić: <i>Le surréalisme serbe et ses rapports avec le surréalisme français</i>.1968.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Dvopredmetni studij italijanskog jezika i književnosti i francuskog jezika i književnosti
Kombinovana grupa: italijanski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Sintaksa italijanskog jezika I, FIL ITA 351
Semestar i broj bodova: V semestar, 2 sata predavanja + 5 sati vježbi, 8 ECTS
Trajanje: I semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Stjecanje jezičkih kompetencija na sintaksičkom, leksičkom i pragmatičkom nivou i usvajanje saznanja o sociolingvističkoj i sociokulturnoj stvarnosti savremenog italijanskog jezika.
Sadržaj predmeta: Sintaksa rečenice. Leksikologija i semantika – promjena značenja u zavisnosti od promjene oblika, funkcije, značaj konteksta. Analiza različitih gramatičkih nivoa u komparaciji sa našim jezikom. Tvorba riječi: osnove gramatike tvorbe riječi, tvorba riječi u raznim modernim pojavnim vidovima jezika – književnom, novinarskom, svakodnevnom. Polirematički izrazi. Leksičke vježbe kao i vježbe pravilne upotrebe glagolskih oblika. Posebne upotrebe glagolskih vremena i načina u različitim tipovima rečenica. Fraze.
Preduvjeti za upis predmeta: Položeni propisani ispiti iz prethodnih semestara
Način provjere znanja: pismeno – 1 test sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 pismeni test na kraju semestra u 15 sedmici nastave semestra i završni usmeni ispit; /// ili: završni ispit – pismeni i usmeni u 16 sedmici nastave u semestru.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Jernej Josip, <i>Konverzijska talijanska gramatika</i>. Zagreb. Školska knjiga, 1985.2. Chiuchiù A., Minciarelli F., Silvestrini M., <i>Grammatica Italiana per Stranieri »In Italiano«</i>, Perugia. Edizioni Guerra, 1995.3. Gruppo META, <i>»Uno« Corso comunicativo di italiano per stranieri</i>, Roma, Bonacci editore, 1992.4. Konačni spisak potrebnih udžbenika i literature se utvrđuje prije početka akademske godine.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Deanović M – Jernej J., <i>Talijansko-hrvatski rječnik</i>. Zagreb. Školska knjiga.2. Deanović M – Jernej J., <i>Hrvatsko-talijanski rječnik</i>. Zagreb. Školska knjiga.3. Zingarelli, <i>Vocabolario della lingua italiana</i>, a cura di M. Dogliotti e L. Rosiello, Bologna, Zanichelli.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Dvopredmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti
Kombinovana grupa: italijanski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Italijanska književnost V, FIL ITA 356
Semestar i broj bodova: V semestar, 1 sat predavanja + 1 seminar, + 2 vježbi, 6 ECTS; kombinovana grupa: 1 sat predavanja, 1 sat seminara + 1 sat vježbi, 5 ECTS;
Trajanje: I semestar
Tip kolegija: predavanja, seminar, vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Prezentiranje glavnih književnih pravaca u XIX stoljeću i njihovi najznačajnijih predstavnika.
Sadržaj predmeta: Književnost XIX stoljeća. Romantizam (nove ideje, stvaranje države, najznačajniji pisci i djela, književna kritika). Leopardi – <i>Canti</i> ; Foscolo - <i>Poesie</i> , Manzoni - <i>I Promessi sposi</i> (moderni italijanski jezik). Kriza romantizma – polemike između romantičara i klasicista. Novi pravci: - pozitivizam, naturalizam, verizam - Carducci, Verga, Capuana, Delledda Roman, priča, moderna lirika
Preduvjeti za upis predmeta: Položen ispit iz Italijanske književnosti IV
Način provjere znanja: Način provjere znanja: pismeno 1 test/kolokvij sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 test /kolokvij na kraju semestra u 15 sedmici nastave u semestru i završni usmeni razgovor, ili završni test (ispit): pismeni i usmeni u 16. sedmici nastave u semestru
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Salvatore Guglielmino, <i>Guida al Novecento</i>, Principato, Milano, 19862. Cesare Segre, Clelia Martignoni, <i>Guida alla letteratura italiana</i>, Edizioni scolastiche Bruno Mondadori, Milano, 1992.3. Natalino Sapegno, <i>Disegno storico della letteratura italiana</i>, Firenze, 1970.4. <i>Letteratura italiana – I Maggiori</i>, Marzorati, Milano, 19695. Giuliano Manacorda, <i>Storia della letteratura italiana contemporanea (1940 – 1965)</i>, Editori Riuniti, Rim, 19676. Giuliano Manacorda, <i>Storia della letteratura italiana tra le due guerre 1919 – 1943</i>, isto, 1980

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Naziv predmeta i šifra: Sintaksa francuskog jezika II, FIL ROM 314
Semestar i broj bodova: VI semestar; jednopedmetni studij: 2 sata predavanja + 7 sati vježbi, 12 ECTS; dvopedmetni studij: 2 sata predavanja + 4 sata vježbi, 6 ECTS; kombinovana grupa: 2 sata predavanja + 2 sata vježbi, 4 ECTS;
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe, lektorske vježbe i seminar
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Produblivanje znanja iz sintakse francuskog jezika.
Sadržaj predmeta: Analiza konstitutivnih činilaca složene rečenice (veznička sredstva, glagolsko vrijeme, glagolski aspekt i dubinska struktura iskaza). Razlike glagolskog aspekta u francuskom i b/h/s jeziku. Sintaksa složene rečenice, podjela. Nezavisnosložene rečenice u jukstapoziciji i koordinaciji. Zavisnosložene rečenice: superordinirane i zavisne klauze; subjekatske rečenice; objekatske rečenice; nepravno pitanje; ostale supstantivne rečenice; relativne rečenice; namjerne rečenice; uzročne rečenice; pogodbene rečenice; posljedične rečenice, dopusne rečenice; vremenske rečenice.
Preduvjeti za upis predmeta: položen ispit iz predmeta <i>Sintaksa francuskog jezika I</i>
Način provjere znanja: kontinuirana provjera tokom semestra, završni pismeni i usmeni ispit.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Grevisse Maurice, <i>Le Bon usage</i>, Gembloux, J. Duculot, Paris, 1993.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Hervé- D. Béchade, <i>Syntaxe du français moderne et contemporain</i>, Paris, PUF, 1986.2. Philippe Monneret, René Rioul, <i>Questions de syntaxe française</i>, Paris, PUF, 1999.3. Paul Imbs, <i>L'emploi des temps verbaux en français moderne</i>, Paris, Klincksieck, 1960.4. Rječnici

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Kombinovana grupa: francuski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Francuska književnost 20. stoljeća II, FIL ROM 322
Semestar i broj bodova: VI semestar; jednopedmetni studij: 2 sata predavanja + 2 sata vježbi, 8 ECTS; dvopedmetni studij: 2 sata predavanja + 1 sat vježbi, 5 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe i seminar
Status predmeta: obavezni + izborni
Cilj predmeta: Praćenje književnih zbivanja od egzistencijalizma do strukturalizma.
Sadržaj predmeta: Egzistencijalizam; roman akcije, energije, bratstva i novog angažovanja (Saint-Exupéry); Malraux preteča egzistencijalizma (<i>La Condition humaine</i> , 1933.); književnost ljudske sudbine; filozofija apsurdna; angažovana književnost; teatar ideja; teatar situacija; uspon eseja. Sartre: <i>La Nausée</i> , 1938. <i>Huis clos</i> , 1944. S. de Beauvoir: <i>L'Invitée</i> , 1943. Estetika egzistencijalističkog romana. Camus: <i>L'Étranger</i> , 1942.
Preduvjeti za upis predmeta: položen ispit književnosti iz prethodnog semestra
Način provjere znanja: kontinuirana provjera tokom semestra, završni pismeni i usmeni ispit.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Grupa autora, <i>Francuska književnost 3/1 i 3/2</i>, Svjetlost-Nolit, Sarajevo/Beograd, 1981. i 1982.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Jean Lacouture: <i>Malraux, une vie dans le siècle</i>, 1973.2. Michel Contat et Michel Rybalka: <i>Les écrits de Sartre</i>, 1970.3. B.-H. Lévy: <i>Le siècle de Sartre</i>, 2000.4. Claude Francis – Fernande Gontier: <i>Les écrits de Simone de Beauvoir</i>, 1979.5. P.G. Castex: <i>Albert Camus et „l'Étranger“</i>, 1965.6. Nikola Kovač: <i>Sukob bića i ideala</i>, 1975.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Dvopredmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti
Kombinovana grupa: italijanski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Historija italijanskog jezika, FIL ITA 353
Semestar i broj bodova: VI semestar; 1 sat predavanja + 1 sat vježbi; 2 ECTS*
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Cilj predmeta Historija italijanskog jezika je da predavač kroz predavanja i vježbe upozna studente italijanskog jezika sa osnovnim kretanjima i evolucijom ovog jezika od njegovih prvih početaka kroz stoljeća koja su obilježila tri velika Toskanca pa dalje. Nijedan romanski jezik ne nudi toliko dijalektalnih različitosti u svom okviru kao italijanski i nigdje drugdje se nisu razvijali lokalni jezici i književnosti kao u italijanskim republikama i komunama koje su ljubomorno čuvale svoj vlastiti izraz, a kroz njega i svoj prestiž. Stoga će dosta kasno toskanski postati osnovica, a potom i književni jezik kojeg će drugi prihvatiti.
Sadržaj predmeta:
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: pismeni i usmeni ispit
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Devoto, G – Giacomelli, G , <i>I Dialetti delle regione d'Italia</i>, Firenze, 19712. Devoto, g, <i>Il linguaggio d'Italia</i>, Firenze, 19603. Savić, M – Musić, S – Šlenc, S, <i>Staroitalijanski tekstovi</i>, Beograd, 1965

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Dvopredmetni studij italijanskog jezika i književnosti i francuskog jezika i književnosti
Kombinovana grupa: italijanski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Sintaksa italijanskog jezika II, FIL ITA 352
Semestar i broj bodova: VI semestar, 2 sata predavanja + 4 vježbi, 5 ECTS; kombinovana grupa: 2 sata predavanja + 2 sata vježbi, 3 ECTS;
Trajanje: I semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Stjecanje jezičkih kompetencija na sintaksičkom, leksičkom i pragmatičkom nivou i usvajanje saznanja o sociolingvističkoj i sociokulturnoj stvarnosti savremenog italijanskog jezika. Ukazati na osobitosti savremenog italijanskog jezika i njegovih jezičkih varijanti. Proširenje vokabulara i produbljivanje jezične kompetencije na italijanskom jeziku.
Sadržaj predmeta: Različiti aspekti književnog jezika (govorni, pisani, proza i poezija, novinarski, poslovni). Jezik administracije; poslovni jezik, jezik web stranica, jezik medija. Jezični registri i potkodovi. Infiltracija govornih elemenata u pisanom jeziku. Prevođenje. Jezik medija. Stručni jezici. Sintaksička vježbanja. Osnove poslovnog dopisivanja. Prevođenje, konverzacija i kontrastivna analiza odabranih tekstova.
Preduvjeti za upis predmeta: Položeni propisani ispiti iz prethodnih semestara
Način provjere znanja: pismeno – 1 test sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 pismeni test na kraju semestra u 15 sedmici nastave semestra i završni usmeni ispit; /// ili: završni ispit – pismeni i usmeni u 16 sedmici nastave u semestru.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Jernej Josip, <i>Konverzijska talijanska gramatika</i>. Zagreb. Školska knjiga, 1985.2. Chiuchiù A., Minciarelli F., Silvestrini M., <i>Grammatica Italiana per Stranieri »In Italiano«</i>, Perugia. Edizioni Guerra, 1995.3. Gruppo META, <i>»Uno« Corso comunicativo di italiano per stranieri</i>, Roma. Bonacci editore, 1992.4. Konačni spisak potrebnih udžbenika i literature se utvrđuje prije početka akademske godine.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Deanović M – Jernej J., <i>Talijansko-hrvatski rječnik</i>. Zagreb. Školska knjiga.2. Deanović M – Jernej J., <i>Hrvatsko-talijanski rječnik</i>. Zagreb. Školska knjiga.3. Zingarelli, <i>Vocabolario della lingua italiana</i>, a cura di M. Dogliotti e L. Rosiello, Bologna, Zanichelli.4. De Mauro Tullio, <i>Grande dizionario italiano dell'uso</i>, UTET, Torino, 2000.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Dvopredmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti
Kombinovana grupa: italijanski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Italijanska književnost VI, FIL ITA 357
Semestar i broj bodova: VI semestar, 2 sata predavanja + 1 sat vježbi, 4 ECTS kombinovana grupa: 1 sat predavanja, 1 sat seminara +1 sat vježbi, 3 ECTS;
Trajanje: I semestar
Tip kolegija: predavanja, seminar, vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Prezentiranje glavnih književnih pravaca u XX stoljeću i njihovih najznačajnijih predstavnika.
Sadržaj predmeta: Književnost XX stoljeća <ul style="list-style-type: none">- poetski pravci,- prozno stvaralaštvo- ekspresionizam- nadrealizam- futurizam- simbolizam- neorealizam- postrealizam;- Pjesnici: Pascoli, D'Annunzio, Pisci: Pirandello, Montale, Saba, Moravia, Svevo, Vittorini, Pavese, Pasolini, Lampedusa, Sciascia, Calvino, Gadda, Morante, Eco.
Preduvjeti za upis predmeta: Položen ispit iz Italijanske književnosti V
Način provjere znanja: Način provjere znanja: pismeno 1 test/kolokvij sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 test /kolokvij na kraju semestra u 15 sedmici nastave u semestru i završni usmeni razgovor, ili završni test (ispit): pismeni i usmeni u 16. sedmici nastave u semestru
Obavezna literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Salvatore Guglielmino, <i>Guida al Novecento</i>, Principato, Milano, 19862. Cesare Segre, Clelia Martignoni, <i>Guida alla letteratura italiana</i>, Edizioni scolastiche Bruno Mondadori, Milano, 1992.3. Natalino Sapegno, <i>Disegno storico della letteratura italiana</i>, Firenze, 1970.4. <i>Letteratura italiana – I Maggiori</i>, Marzorati, Milano, 19695. Giuliano Manacorda, <i>Storia della letteratura italiana contemporanea (1940 – 1965)</i>, Editori Riuniti, Rim, 19676. Giuliano Manacorda, <i>Storia della letteratura italiana tra le due guerre 1919 – 1943</i>, isto, 1980
Dopunska literatura: Biće određena djela svaki put na početku akademske godine.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Naziv predmeta i šifra: Kontrastivna analiza I / francuski – b/h/s, FIL ROM 411
Semestar i broj bodova: VII semestar; jednopedmetni studij: 2 sata predavanja + 4 sati vježbi, 8 ECTS; dvopedmetni studij: 2 sata predavanja + 2 sata vježbi, 5 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe i lektorske vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Cilj ovog kursa je poređenje dva jezička sistema radi uviđanja razlika i sličnosti u izražavanju značenjskih jedinica. Svrha kursa je da student progresivno uvidi složenost jezičke organizacije i da tako bude osposobljen da adekvatno prilazi jezičkoj problematici uzimajući u obzir razlike koje proizilaze iz struktura dva jezika.
Sadržaj predmeta: Sadržaj kursa će se mijenjati od semestra do semestra i on će recimo imati za cilj da na osnovu analize najsavremenijih gramatika francuskog i b/h/s jezika napravi poređenja između francuskog člana te prijedloga i naših padeža, francuskih vremena i naših vremena, francuske idiomatike i naše idiomatike, reda riječi u francuskoj rečenici i našoj rečenici itd.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: kontinuirana provjera tokom semestra, završni pismeni i usmeni ispit.
Literatura: Orijentaciona literatura : <ol style="list-style-type: none">1. Grevisse, Maurice, <i>Le bon usage</i>, Paris, Duculot, 1986.2. Maretić, Tomo, <i>Gramatika hrvatskog ili srpskog književnog jezika</i>, Zagreb, Matica hrvatska, 1963.3. Halilović, Jahić, Palić, <i>Gramatika bosanskog jezika</i>, Zenica, Dom Štampe, 2000. Konačni spisak literature utvrđuje se prije početka akademske godine.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Naziv predmeta i šifra: Opća lingvistika, FIL ROM 412
Semestar i broj bodova: VII semestar; 2 sata predavanja; 4 ECTS na jednopedmetnom i 3 ECTS na dvopedmetnom studiju
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Cilj ovog kursa je upoznavanje sa osnovnim lingvističkim pojmovima koji studentu mogu biti korisni u perspektivi držanja nastave i prevođenja.
Sadržaj predmeta: Predmet proučavanja lingvistike, lingvističke discipline, primjena, razvoj lingvistike, strukturalizam, definicije jezika, jezičkog znaka, vrste značenja, sinhronija i dijahronija, jezičke funkcije (Jakobson), funkcionalizam, dvostruka artikulacija, zakoni ekonomije i redundancije u jeziku (Martinet), generativna skola u lingvistici, sociolingvistika.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: završni usmeni ispit.
Udžbenici: 1. Ivić, Milka: <i>Pravci u lingvistici</i> , Biblioteka XX vek, Beograd, 1990.
Literatura: 1. de Saussure, Ferdinand: <i>Cours de linguistique générale</i> , éd. T. De Mauro, Payot-Rivages, Paris, 1995. 2. Jakobson, Roman: <i>Essais de linguistique générale</i> , Minuit, Paris, 1973. 3. Martinet, André: <i>Eléments de linguistique générale</i> , A. Colin, Paris, 1991. 4. Zemmour, David: <i>Initiations à la linguistique</i> , Ellipses, Paris, 2004. 5. Škiljan, Dubravko: <i>Pogled u lingvistiku</i> , Školska knjiga, Zagreb, 1987. 6. Škiljan, Dubravko, <i>Lingvistika svakodnevnice</i> , Književna zajednica Novog Sada, Novi Sad, 1989. Konačni spisak literature utvrđuje se prije početka akademske godine.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Naziv predmeta i šifra: Poetika nadrealizma, FIL ROM 421
Semestar i broj bodova: VII semestar; jednopedmetni studij: 2 sata predavanja + 1 seminar + 1 sat vježbi; 8 ECTS ; dvopedmetni studij: 2 sata predavanja + 1 seminar; 4 ECTS (u kombinaciji sa italijanskim jezikom i književnošću-A1/A2) i 3 ECTS sa drugim izbornim blokom.
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe i seminar
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Produbljeno predstavljanje poetike nadrealizma i njegova književna ilustracija, uz uvid u prisutnost i uticaj u drugim umjetnostima, naročito u slikarstvu.
Sadržaj predmeta: - Dadaizam i prednadrealizam. Nadrealistički pokret između dva svjetska rata i njegovo trajanje do smrti André Bretona. Nadrealizam u drugoj polovini 20. vijeka, prisutnost nekih vidova poetike u djelima postnadrealista i u poeziji u širem smislu. Uticaj na estetiku slikarstva. Ugrađivanje nekih postulata nadrealizma u kulturu uopšte i u svakodnevni život. - Poetika nadrealizma: Breton: <i>Manifeste du surréalisme</i> , 1924. <i>Second manifeste du surréalisme</i> , 1929. Poetički stavovi Louisa Aragona: <i>Une vague de rêves</i> , 1924. <i>Traité du style</i> , 1928. - Nadrealizam, psihoanaliza i marksizam. Nadrealizam i politika. - Glavni predstavnici nadrealističkog pokreta. - Nadrealizam u drugim zemljama.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: kontinuirana provjera tokom semestra, završni pismeni i usmeni ispit.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Grupa autora, <i>Francuska književnost 3/1</i>, Svjetlost-Nolit, Sarajevo/Beograd, 1980.2. Maurice Nadeau: <i>Histoire du surréalisme</i>, drugo prošireno izdanje, sa <i>Documents du surréalisme</i>, 1964.3. Hanifa Kapidžić-Osmanagić: <i>Le surréalisme serbe et ses rapports avec le surréalisme français</i>, 1968.4. Hanifa Kapidžić-Osmanagić: <i>Suočenja II, Portreti i prigode</i> (André Breton..., Paul Eluard..., Louis Aragon), 1981. Konačni spisak literature utvrđuje se prije početka akademske godine.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Kombinovana grupa: francuski jezik i književnost ili italijanski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Metodika nastave stranog jezika i hospitacije I, FIL ROM 441
Semestar i broj bodova: VII semestar; 2 sata predavanja + 2 sat seminara; 4 ECTS, odnosno 3 ECTS na dvopedmetnom studiju; kombinovana grupa: 2 sata predavanja, 3 ECTS;
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja i seminar
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Cilj kolegija se, između ostalog, sastoji u upoznavanju studenata sa teorijama učenja i opštepedagoškim i psihološkim faktorima koji nalaze svoju primjenu u nastavi stranog jezika.
Sadržaj predmeta: U toku kursa, studenti treba da se praktično osposobe da rukovode nastavnim procesom u osnovnoj i srednjoj školi i da tako sprovedu u praksu jedan dio teorijskih postavki i načela iz metodike nastave. Primijenjena lingvistika i metodika nastave. Jezik kao sustav. Sinkronija i dijakronija. Opozicija između govornog i pisanog jezika. Dvostruka artikulacija. Metodi nastave stranih jezika. Metodološki razvoj na morfosintaksonom planu u nastavi stranih jezika. Značaj i osobine kvalitetnog udžbenika za strani jezik. Artikulacija nastavnog sata. Nastava strane riječi. Nastava strane gramatike. Nastava strane civilizacije. Nastava strane književnosti. Bazični rječnik stranog jezika. Interferencija. Semantika u primijenjenoj lingvistici. Kontrastivna lingvistika i metodika nastave. Planiranje u nastavi stranog jezika. Savremena škola i nastavna tehnologija.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: usmeni ispit
Udžbenici:
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. H. Besse – R.Porquier, <i>Grammaire et didactique des langues</i>, Paris, Hachette, 1991.2. Pera Polovina, <i>Metodika nastave francuskog jezika</i>, Beograd.3. Philippe Blanchet, <i>Introduction à la complexité de l'enseignement du français langue étrangère</i>, Louvain – la – Neuve, 1998.4. „Le Français dans le monde“ (časopis)
Dodatna: <ol style="list-style-type: none">1. Amr Helmy Ibrahim, <i>Lexiques</i>, Paris, Hachette, 1989.2. Daniel Gaonach, <i>Acquisition et utilisation d'une langue étrangère</i>, Paris, Hachette, 1990.3. Henri Besse, <i>Méthodes et pratiques des manuels de langue</i>, Paris, Didier, 1992.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Dvopredmetni studij Italijanski jezik i književnost i Francuski jezik i književnost
Kombinovana grupa: italijanski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Savremeni italijanski jezik I, FIL ITA 451
Semestar i broj bodova: VII semestar, 2 sata predavanja + 2 sata vježbi, 5 ECTS
Trajanje: I semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Upoznavanje sa osnovnim pojmovima u vezi tvorbe riječi u dijakronijsko-sinkronijskom kontinuumu italijanskog jezika i usvajanje tvorbenih postupaka i mehanizama u savremenom italijanskom jeziku.
Sadržaj predmeta: Tvorba riječi: između leksike i morfologije. Detaljan prikaz postupaka tvorbe riječi u italijanskom jeziku. Vrste izvedenica. Transkategorizacija i konverzija. Sufiksoidi i prefiksoidi. Polirematički izrazi. Vrste složenica. Produktivnost tvorbenih načina u pojedinim pisanim formama. Alteracija. Daljnje tendencije. Tvorba riječi u funkciji narativne ekspresije.
Preduvjeti za upis predmeta: Položeni ispit iz prethodnog ciklusa <i>Sintaksa italijanskog jezika II</i>
Način provjere znanja: pismeno – 1 test sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 pismeni test na kraju semestra u 15 sedmici nastave semestra i završni usmeni ispit; /// ili: završni ispit – pismeni i usmeni u 16 sedmici nastave u semestru.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Džindo Jasmin, <i>O tvorbi riječi u savremenom italijanskom jeziku</i>, Zenica, Dom štampe, 2005.2. Dardano, M., <i>La formazione delle parole nell'italiano di oggi</i>, Roma, Bulzoni, 1978.3. Dardano M. I Trifone P., <i>La lingua italiana</i>. Bologna, Zanichelli, 1999.4. Jernej Josip, <i>Konverzijska talijanska gramatika</i>. Zagreb. Školska knjiga, 1985.5. Chiuchiù A., Minciarelli F., Silvestrini M., <i>Grammatica Italiana per Stranieri »In Italiano«</i>, Perugia. Edizioni Guerra, 1995.6. Konačni spisak potrebnih udžbenika i literature se utvrđuje prije početka akademske godine.
Obavezna lektira: <ol style="list-style-type: none">1. Bassani Giorgio, <i>Il giardino dei Finzi-Contini</i> Rječnici: <ol style="list-style-type: none">2. Deanović M – Jernej J., <i>Talijansko-hrvatski rječnik</i>. Zagreb. Školska knjiga.3. Deanović M – Jernej J., <i>Hrvatsko-talijanski rječnik</i>. Zagreb. Školska knjiga.4. Zingarelli, <i>Vocabolario della lingua italiana</i>, a cura di M. Dogliotti e L. Rosiello, Bologna, Zanichelli.5. De Mauro Tullio, <i>Grande dizionario italiano dell'uso</i>, UTET, Torino, 2000.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Dvopredmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti
Kombinovana grupa: italijanski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Italijanska književnost VII: Neorealizam, FIL ITA 456
Semestar i broj bodova: VII semestar, 2 sata predavanja + 1 seminar, 4 ECTS
Trajanje: I semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Iscrpno prezentiranje neorealizma u italijanskoj književnosti. Teorijske postavke i glavni predstavnici.
Sadržaj predmeta: Književna i društvena klima u Italiji prije, tokom i nakon rata. Uzroci pojave ovog pravca, njegove teorijske osnove. Najvažniji predstavnici: Moravia, Vittorini, Pavese, Pratolini. Tematiziranje i diskurs o njihovim djelima i pojedinačnim doprinosima razvoju italijanske književnosti u ozračju neorealizma. Neorealisti <i>minori</i> .
Preduvjeti za upis predmeta: Upisan ovaj ciklus studija
Način provjere znanja: Način provjere znanja: pismeno 1 test/kolokvij sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 test /kolokvij na kraju semestra u 15 sedmici nastave u semestru i završni usmeni razgovor, ili završni test (ispit): pismeni i usmeni u 16. sedmici nastave u semestru
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Rabac-Čondrić Glorija, <i>Neorealizam u italijanskoj prozi</i>, Veselin Masleša, Sarajevo, 19652. Salvatore Guglielmino, <i>Guida al Novecento</i>, Principato, Milano, 19863. Cesare Segre, Clelia Martignoni, <i>Guida alla letteratura italiana</i>, Edizioni scolastiche Bruno Mondadori, Milano, 1992.
Djela koja se moraju pročitati na italijanskom jeziku: <ol style="list-style-type: none">1. Moravia A., <i>La Ciociara</i>2. Vittorini E., <i>Conversazione in Sicilia</i>3. Pavese C., <i>La luna e i falò</i>4. Pratolini E., <i>Cronache dei poveri amanti</i>

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Naziv predmeta i šifra: Kontrastivna analiza II / francuski – b/h/s, FIL ROM 413
Semestar i broj bodova: VIII semestar; jednopedmetni studij: 2 sata predavanja + 3 sata vježbi, 8 ECTS; dvopedmetni studij: 1 sata predavanja + 2 sata vježbi, 4 ECTS (u kombinaciji sa drugim izbornim blokom) i 2 sata predavanja + 2 sata vježbi , 5 ECTS (u kombinaciji sa italijanskim jezikom i književnošću-A1/A2)
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe i lektorske vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Cilj ovog kursa je poređenje dva jezička sistema radi uviđanja razlika i sličnosti u izražavanju značenjskih jedinica uz produblivanje materije i usložnjavanje obrađenih jezičkih struktura. Svrha kursa je da student progresivno uvidi složenost jezičke organizacije i da tako bude osposobljen da adekvatno prilazi jezičkoj problematici uzimajući u obzir razlike koje proizilaze iz struktura dva jezika.
Sadržaj predmeta: Sadržaj kursa će se mijenjati od semestra do semestra i on će recimo imati za cilj da na osnovu analize najsavremenijih gramatika francuskog i b/h/s jezika napravi poređenja između francuskog člana te prijedloga i naših padeža, francuskih vremena i naših vremena, francuske idiomatike i naše idiomatike, reda riječi u francuskoj rečenici i našoj rečenici itd.
Preduvjeti za upis predmeta: položen ispit iz <i>Kontrastivne analize I</i>
Način provjere znanja: kontinuirana provjera tokom semestra, završni pismeni i usmeni ispit.
Literatura: Orijentaciona literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Grevisse, Maurice, <i>Le bon usage</i>, Paris, Duculot, 1986.2. Maretić, Tomo, <i>Gramatika hrvatskog ili srpskog književnog jezika</i>, Zagreb, Matica hrvatska, 1963.3. Halilović, Jahić, Palić, <i>Gramatika bosanskog jezika</i>, Zenica, Dom Štampe, 2000. Konačni spisak literature utvrđuje se prije početka akademske godine.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopredmetni studij francuskog jezika i književnosti

Naziv predmeta i šifra: Teorija i praksa prevođenja I, FIL ROM 415
Semestar i broj bodova: VIII semestar; 1 sat predavanja + 1 sat vježbi; 4 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe i seminar
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Cilj ovog kursa je savladavanje osnovnih pojmova iz teorije prevođenja kao i usvajanje nekih osnovnih teorija o ovoj djelatnosti. Posebno će se obratiti pažnja na primjenu teorijskih znanja stečenih iz morfo-sintakse, lingvistike, semantike, kontrastivne analize, te njihova primjena u procesu prevođenja.
Sadržaj predmeta: Istorija prevodilaštva, definicije prevođenja, vrste prevođenja s obzirom na različite kriterije, formalna korespondencija i prijevodna ekvivalencija, interferencije, lažni parovi, kalkovi, transliteracija i prevođenje vlastitih imena, neprevodivost, prevođenje i kulturna određenost, konotacije.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: završni pismeni i usmeni ispit.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Ivir, Vladimir: <i>Teorija i tehnika prevođenja</i>, Zavod za izdavanje udžbenika u Novom Sadu, Novi Sad, 1984.2. Mounin, Georges: <i>Les problèmes théoriques de la traduction</i>, Gallimard, Paris, 1963.3. Vinay, J.-P.: <i>La traduction humaine</i>, in: „Le langage“, sous la direction d'André Martinet, Encyclopédie de la Pléiade, Gallimard, Paris, 1968. Konačni spisak literature utvrđuje se prije početka akademske godine.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Naziv predmeta i šifra: Francuska lingvistika, FIL ROM 414
Semestar, broj sati i broj bodova: VIII semestar, 2 sata predavanja; jednopedmetni studij: 4 ECTS; dvopedmetni studij: 3 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Upoznavanje sa pragmatiskim pristupom jeziku u savremenoj francuskoj lingvistici.
Sadržaj predmeta: Nastavne cjeline: Jezični izraz u kontekstu. Referencija. Osnovne postavke lingvistike iskazivanja. Govorni činovi. Jezične funkcije u interaktivnom pristupu jeziku. Tekst i njegova organizacija. Pravila koherencije. Anafora. Konektori. Diskurs. Diskursni tipovi.
Preduvjet za upis: Položen ispit iz Opće lingvistike.
Način provjere znanja: jedan seminarski rad na francuskom jeziku i usmeni ispit na kraju VIII semestra.
Priručnici: <ol style="list-style-type: none">1. Riegel M., Pellat J.-Ch., Rioul R. (1997), <i>Grammaire méthodique du français</i>.<ol style="list-style-type: none">a. Cinquième partie: Grammaire et communication. Chapitre XIX: La référence.b. Chapitre XX: L'énonciation. Chapitre XXI: La structuration du texte.2. Coll. Linguistique nouvelle. Paris: PUF.3. Maingueneau, D. (1994), <i>L'énonciation en linguistique française</i>. Coll. Les Fondamentaux. Paris:Hachette Supérieur.4. Kerbrat-Orecchioni C.(2001), <i>Les actes de langage dans le discours</i>.Théorie et fonctionnement. Paris: Nathan/VUEF.5. Maingueneau, D.(1996), <i>Les termes clés de l'analyse du discours</i>. Coll.MEMO. Paris-Seuil.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Kombinovana grupa: francuski jezik i književnost ili italijanski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Metodika nastave stranog jezika i hospitacije II, FIL ROM 442
Semestar i broj bodova: VIII semestar; 2 sata predavanja + 2 sat seminara; 4 ECTS na jednopedmetnom, odnosno 3 ECTS na dvopedmetnom studiju; kombinovana grupa: 2 sata predavanja, 3 ECTS.
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja i seminari
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Cilj kolegija se, između ostalog, sastoji u upoznavanju studenata sa teorijama učenja i opštepedagoškim i psihološkim faktorima koji nalaze svoju primjenu u nastavi stranog jezika.
Sadržaj predmeta: U toku kursa, studenti treba da se praktično osposobe da rukovode nastavnim procesom u osnovnoj i srednjoj školi i da tako sprovedu u praksu jedan dio teorijskih postavki i načela iz metodike nastave. Primijenjena lingvistika i metodika nastave. Jezik kao sustav. Sinkronija i dijakronija. Opozicija između govornog i pisanog jezika. Dvostruka artikulacija. Metodi nastave stranih jezika. Metodološki razvoj na morfosintaksonom planu u nastavi stranih jezika. Značaj i osobine kvalitetnog udžbenika za strani jezik. Artikulacija nastavnog sata. Nastava strane riječi. Nastava strane gramatike. Nastava strane civilizacije. Nastava strane književnosti. Bazični rječnik stranog jezika. Interferencija. Semantika u primijenjenoj lingvistici. Kontrastivna lingvistika i metodika nastave. Planiranje u nastavi stranog jezika. Savremena škola i nastavna tehnologija.
Preduvjeti za upis predmeta: položen ispit iz <i>Metodike I</i>
Način provjere znanja: usmeni ispit
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. H. Besse – R. Porquier, <i>Grammaire et didactique des langues</i>, Paris, Hachette, 1991.2. Pera Polovina, <i>Metodika nastave francuskog jezika</i>, Beograd.3. Philippe Blanchet, <i>Introduction à la complexité de l'enseignement du français langue étrangère</i>, Louvain-la-Neuve, 1998.4. „Le Français dans le monde“ (časopis)
Dodatna: <ol style="list-style-type: none">1. Amr Helmy Ibrahim, <i>Lexiques</i>, Paris, Hachette, 1989.2. Daniel Gaonach, <i>Acquisition et utilisation d'une langue étrangère</i>, Paris, Hachette, 1990.3. Henri Besse, <i>Méthodes et pratiques des manuels de langue</i>, Paris, Didier, 1992.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Dvopredmetni studij italijanski jezik i književnost i Francuski jezik i književnost
Kombinovana grupa: italijanski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Savremeni italijanski jezik II, FIL ITA 452
Semestar i broj bodova: VIII semestar, 2 sata predavanja + 2 vježbi, 5 ECTS
Trajanje: I semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Spoznaja varijeteta italijanskog jezika na dijakronijskoj osi. Prezentirati studentima semantičko-sintaksičke poteškoće prilikom obrade i/ili prijevoda raznih tipologija pisanog teksta.
Sadržaj predmeta: <i>Lingua standard. Lingua parlata.</i> Upotreba glagolskih vremena u narativne svrhe. Lingvistička analiza pojedinih tipova diskursa. Jezički registri aplicirani u više nivoa teksta. Problemi sa kojima se susreće moderni italijanski jezik (prestiti esteri i interni).
Preduvjeti za upis predmeta: Položeni ispit iz prethodnog semestra
Način provjere znanja: pismeno – 1 test sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 pismeni test na kraju semestra u 15 sedmici nastave semestra i završni usmeni ispit; /// ili: završni ispit – pismeni i usmeni u 16 sedmici nastave u semestru.
Udžbenici: <ol style="list-style-type: none">1. Dardano M. e Trifone P., <i>La lingua italiana</i>. Bologna, Zanichelli, 1999.2. Jernej Josip, <i>Konverzijska talijanska gramatika</i>. Zagreb. Školska knjiga, 1985.3. Chiuchiù A., Minciarelli F., Silvestrini M., <i>Grammatica Italiana per Stranieri »In Italiano«</i>, Perugia. Edizioni Guerra, 1995. Konačni spisak potrebnih udžbenika i literature se utvrđuje prije početka akademske godine.
Obavezna lektira: <ol style="list-style-type: none">1. Lampedusa G.T., <i>Il Gattopardo</i> Rječnici: <ol style="list-style-type: none">2. Deanović M – Jernej J., <i>Talijansko-hrvatski rječnik</i>. Zagreb. Školska knjiga.3. Deanović M – Jernej J., <i>Hrvatsko-talijanski rječnik</i>. Zagreb. Školska knjiga.4. Zingarelli, <i>Vocabolario della lingua italiana</i>, a cura di M. Dogliotti e L. Rosiello, Bologna, Zanichelli.5. De Mauro Tullio, <i>Grande dizionario italiano dell'uso</i>, UTET, Torino, 2000.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Dvopredmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti
Kombinovana grupa: italijanski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Italijanska književnost VIII: Angažirana književnost postneorealizma, FIL ITA 457
Semestar i broj bodova: VIII semestar, 2 sata predavanja + 1 seminar, 4 ECTS
Trajanje: I semestar
Tip kolegija: predavanja, seminari
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Upoznati studente sa italijanskom književnošću poslije neorealizma. Pisci i djela koji su obilježili angažiranu književnost 50-tih godina prošlog stoljeća..
Sadržaj predmeta: Društvena klima 50-tih godina prošlog stoljeća. Napuštanje fundamentalnih ideja neorealizma, prve naznake neokapitalizma i utjecaj na život i književnost. Pojava »angažirane« književnosti kao izraz tjeskobe pred novim modernim dobom. Glavni predstavnici: Giorgio Bassani, Carlo Cassola, Giorgio Tommasi di Lampedusa. Novi koncept shvaćanja, književnosti, historije. Književne polemike vezane za roman »Il gattopardo«.
Preduvjeti za upis predmeta: Položen ispit iz predmeta: Italijanska književnost nadrealizma
Način provjere znanja: Način provjere znanja: pismeno 1 test/kolokvij sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 test /kolokvij na kraju semestra u 15 sedmici nastave u semestru i završni usmeni razgovor, ili završni test (ispit): pismeni i usmeni u 16. Sedmici nastave u semestru
Literatura obavezna: <ol style="list-style-type: none">1. Cesare Segre, Clelia Martignoni, <i>Guida alla letteratura italiana</i>, Edizioni scolastiche Bruno Mondadori, Milano, 1992.2. Salvatore Guglielmino, <i>Guida al Novecento</i>, Principato, Milano, 19863. F. Čale – M. Zorić, "Italijanska književnost" u <i>Povijest svjetske književnosti</i>. Knjiga IV, Liber-Mladost, Zagreb, 1977.
Djela koja se moraju pročitati na italijanskom jeziku: <ol style="list-style-type: none">1. Cassola C., <i>La ragazza di Bubbe</i>2. Bassani G., <i>Il giardino dei Finzi-Contini</i>

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Naziv predmeta i šifra: Savremeni francuski jezik I, FIL ROM 511
Semestar i broj bodova: IX semestar; jednopedmetni studij: 2 sata predavanja + 4 sati vježbi, 7 ECTS; dvopedmetni studij: 2 sata predavanja + 2 sata vježbi, 5 ECTS; (u kombinaciji sa italijanskim jezikom i književnošću A1/A2); i 2 sata predavanja + 1 sat vježbi u kombinaciji sa drugim izbornim blokom.
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe i lektorske vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Cilj ovog kursa je savladavanje osnovnih pojmova iz domena semantike nakon čega će studenti moći uvidjeti primjenu ovih teoretskih razmatranja na planu leksikologije i leksikografije, te se upoznati sa radom na leksici francuskog lingviste Pjera Giroa.
Sadržaj predmeta: Riječ/znak, motivacija, tvorba riječi i derivacija, idiomi, sinonimija, antonimija, polisemija, homonimija, promjena značenja i metafora u svakodnevnom jeziku, u kreativnoj upotrebi jezika te u književnom tekstu, eufemizacija i pejorizacija, antifraza, konotacije, skraćenice, registri sa stanovišta leksikografije.
Preduvjeti za upis predmeta: položen ispit iz <i>Kontrastivne analize II</i>
Način provjere znanja: kontinuirano tokom semestra i završni pismeni i usmeni ispit.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Guiraud, Pierre: <i>L'argot</i>, PUF, Paris, 1973.2. Ledent, Roger: <i>Comprendre la sémantique</i>, Marabout Université, Veriers, 1974. Konačni spisak literature utvrđuje se prije početka akademske godine.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Naziv predmeta i šifra: Teorija i praksa prevođenja II, FIL ROM 512
Semestar i broj bodova: IX semestar; 1 sat predavanja + 1 sat vježbi; 4 ECTS za jednopedmetni studij i 3 ECTS za dvopedmetni studij
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja i vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Cilj ovog kursa je usavršavanje prethodno stečenih znanja i vještina u oblasti prevođenja te suočavanje studenata sa prevodilačkim zadacima višeg stupnja složenosti kako u pismenom tako i u usmenom prevođenju.
Sadržaj predmeta: Prevođenje književnih tekstova, korištenje rječnika i enciklopedija, nivoi prevođenja u poeziji, prevođenje metafora, idioma, poslovice, igre riječi, poređenje prijevoda, prevođenje službenih pisama, prevođenje naziva društvenih institucija, prevođenje filmova, prevođenje substandardnog izraza i inter-registarsko prevođenje, prevođenje stručnih tekstova, prevođenje stručnih pojmova i kreacija termina, usmeno simultano i konsektivno prevođenje, granice prevodivosti.
Preduvjeti za upis predmeta: položen ispit iz <i>Teorije i prakse prevođenja I</i>
Način provjere znanja: završni pismeni i usmeni ispit.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Seleskovitch, Danica: <i>Langage, langue et mémoire</i>, Minard, Paris, 1975.2. Seleskovitch, Danica: <i>L'interprète dans les conférences internationales</i>, Minard, Paris, 1968.3. Levi, Jirzi: <i>Umjetnost prevođenja</i>, Svjetlost, Sarajevo, 1982.4. Guiraud, Pierre: <i>Les jeux de mots</i>, PUF, Paris, 1979.5. Guiraud, Pierre: <i>Les locutions françaises</i>, PUF, Paris, 1962. Konačni spisak literature utvrđuje se prije početka akademske godine.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti
Kombinovana grupa: francuski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Francusko avangardno pozorište, FIL ROM 521
Semestar i broj bodova: IX semestar; 2 sata predavanja + 1 sat vježbi; 5 ECTS za jednopedmetni i 3 ECTS za dvopedmetni studij; kombinovana grupa: 1 sat predavanja + 1 sat vježbi, 3 ECTS;
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanje, seminari
Status predmeta: obavezan
Cilj predmeta: Upoznavanje studenata s avangardnim pozorištem 50-tih godina XX stoljeća u Francuskoj, s promjenama koje je ono donijelo na dramaturškom, scenskom i tematskom planu, kao i s njegovim glavnim teoretičarima i predstavnicima - dramskim piscima.
Sadržina predmeta: Najprije će biti riječi o francuskom pozorištu nakon II svjetskog rata, o velikoj pozorišnoj obnovi 50-tih godina XX stoljeća (TNP i Jean Vilar), te o gotovo istovremenom stupanju na scenu velikih, svjetski poznatih dramatičara: E. Ionesco, S. Beckett, A. Adamov i G. Genet. Riječ je, dakle, o rađanju nove dramaturgije, rušenju tradicionalnih normi, postulata i ukusa, anticipiranih teorijskim djelom <i>Pozorište i njegov dvojniki</i> A. Artauda, iz 1938. godine. Polisemantičnost novog pozorišta i drame, koji svoj procvat doživljavaju u deceniji 1950-1960, odražava se i u njihovim različitim denominacijama: avangardna drama, drama apsurdna, novo pozorište, metateatar, surovo pozorište, pozorište poruge, protesta, itd. Promoviranje novog shvatanja uloge pozorišta – ono nije tu da tješi, podučava, njegovo je da svjedoči o katastrofalnom stanju svijeta, o izgubljenosti i usamljenosti čovjeka u njemu. Bit će riječ i o teorijskim osnovama novog pozorišta, kao i o njegovim temama, dramaturškim proseedima, scenskim sredstvima. Temeljni je zahtjev za rušenjem dviju centralnih odrednica klasične dramaturgije, a to su pojam dramskog lika i dramske radnje i razvoja. Pokazat će se da su osnovni elementi poetike novog pozorišta: naglašena neliterarnost i odsustvo idejne poruke, odbacivanje pojma angažirane drame i pozorišta, sukob s realističkim postavkama i njihovim konvencijama, nepoštivanje tradicionalne dramske kompozicije i tehnika, izvjesna agresivnost u odnosu na navike publike, itd. Uz teorijski uvid u pozorišni i dramaturški prevrat tih godina, bit će riječi i o nosiocima tih značajnih novina – Beckettu, Ionescou, Adamovu, Genetu.
Preduvjeti za upis predmeta:
Način provjere znanja: pismeno (1 provjera sredinom semestra nakon prvih 7 sedmica nastave + 1 provjera na kraju semestra u 15. sedmici nastave u semestru) i završni usmeni razgovor, ili završni test (ispit): pismeni i usmeni u 16. sedmici nastave u semestru.
Obavezna lektira: 3 dramska komada po izboru (Beckett, Ionesco, Adamov)
Udžbenici: 1. DŽAKULA, Branko /i dr./, <i>Francuska književnost (1933-1970)</i> , Knj. III/2, Sarajevo-Bgd, Svjetlost-Nolit, 1982 2. VINJA, Vojmir /i dr./, <i>Povijest svjetske književnosti</i> , Knjiga 3, Zagreb, Mladost, 1982.
Literatura: 1. SIMON, Alfred, <i>Dictionnaire Du Théâtre français contemporain</i> , Paris, Larousse, 1970. 2. ESSLIN, Martin, <i>Théâtre de l'absurde</i> (trad. de l'anglais), Paris, Buchet/Chastel, 1971. 3. JACQUART, Emmanuel, <i>Le Théâtre de dérision. Beckett, Ionesco, Adamov</i> . Paris, Gallimard, 1974.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopredmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopredmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Kombinovana grupa: italijanski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Od latinskog do savremenih romanskih jezika, FIL ROM 513
Semestar i broj bodova: IX semestar; Jednopredmetni studij: 2 sata predavanja 4 ECTS; dvopredmetni studij: 2 sata predavanja + 1 sat vježbi, 3 ECTS; kombinovana grupa: 1 sat predavanja + 1 sat vježbi, 3 ECTS.
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: uvod studenata u izučavanje internih i eksternih faktora koji su doveli do stvaranja zasebnih romanskih jezika iz nekada relativno jedinstvenog narodnog latinskog jezika, imajući u vidu da romanska porodica jezika, iako mnogobrojna i raznorodna, predstavlja izuzetno jako kulturološko jedinstvo.
Sadržaj predmeta: Sem kriterija klasifikacije romanskih jezika u sinhroniji i problema odnosa jezik – dijalekt, studenti će se također uvesti u dijahronijsko izučavanje jezika kroz kratak presjek glavnih lingvističkih promjena i historijskih prevrata koji su prouzrokovali diferencijaciju pucnog latinskog jezika i potonju dijalektalnu fragmentaciju Romanije. Studenti će na taj način biti upućeni u historiju nastanka različitih romanskih idioma, prva pisana svjedočanstva i tipološku karakterizaciju jezika na galoromanskom, iberoromanskom, retoromanskom, italomanskom i balkanoromanskom teritoriju.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: testovi i završni ispit
Udžbenici i fakultativna literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Auerbach, Erich, <i>Introduzione alla filologia romanza</i>, Piccola Biblioteca Einaudi, Torino, 19632. Bal, Willy, <i>Introduction aux études de linguistique romane</i>, Didier, Paris, 19663. Banniard, Michel, <i>Du latin aux langues romanes</i>, Nathan, 20004. Bec, Pierre, <i>Manuel pratique de philologie romane</i>, tome II, A&J Picard, Paris, 19715. Skok, Petar, <i>Osnovi romanske lingvistike</i>, Zagreb, 19406. Tagliavini, Carlo, <i>Le origini delle lingue neolatine – Introduzione alla filologia romanza</i>, Patron, Bologna, 19697. Vidos, Elemer, <i>Manual de linguistica romanica</i>8. Allieres, Jacques, <i>Manuel de linguistique romane</i>

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Dvopredmetni studij italijanskog jezika i književnosti i francuskog jezika i književnosti
Kombinovana grupa: italijanski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Savremeni italijanski jezik III, FIL ITA 551
Semestar i broj bodova: IX semestar, 2 sata predavanja + 2 vježbi, 5 ECTS; kombinovana grupa: 2 sata predavanja, 1 sat seminara + 2 sata vježbi, 6 ECTS.
Trajanje: I semestar
Tip kolegija: predavanja, vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Upoznavanje sa općim teorijskim problemima u vezi prevođenja, kao i sa poteškoćama na koje nailazimo prilikom prelaska iz našeg jezičkog sistema u italijanski i obratno.
Sadržaj predmeta: Analiza dvaju prijevoda na italijanski jezik romana „Na Drini ćuprija“ od Ive Andrića u različitim vremenskim distancama (40 godina). Morfološka, sintaksička, semantička diferencija. Opis procesa prevođenja. Osvjetljavanje pojedinih morfosintaktičkih, leksičkih i frazeoloških osobitosti italijanskog i našeg jezika koje predstavljaju teškoću u prevođenju. Granice prevodljivosti.
Preduvjeti za upis predmeta: Položeni ispit iz prethodnog semestra
Način provjere znanja: pismeno – 1 test sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 pismeni test na kraju semestra u 15 sedmici nastave semestra i završni usmeni ispit; /// ili: završni ispit – pismeni i usmeni u 16 sedmici nastave u semestru.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Andrić Ivo, <i>Na Drini ćuprija</i>, Sarajevo, Veselin Masleša, 1982.2. Andrić Ivo, <i>Romanzi e racconti</i>, trad. di D. Badnjević, Milano, Mondadori, 2001.3. Andrić Ivo, <i>Il Ponte sulla Drina</i>, trad. di B. Meriggi, Milano, Mondadori, 1960.4. Dardano M. e Trifone P., <i>La lingua italiana</i>. Bologna, Zanichelli, 1999.5. Serianni Luca, <i>Italiano: Grammatica - sintassi - dubbi</i>, Milano, Garzanti, 1997. Konačni spisak potrebnih udžbenika i literature se utvrđuje prije početka akademske godine.
Obavezna lektira: <ol style="list-style-type: none">1. Calvino Italo, <i>Se una notte d'inverno un viaggiatore</i>
Rječnici: <ol style="list-style-type: none">2. Deanović M – Jernej J., <i>Talijansko-hrvatski rječnik</i>. Zagreb. Školska knjiga.3. Deanović M – Jernej J., <i>Hrvatsko-talijanski rječnik</i>. Zagreb. Školska knjiga.4. Zingarelli, <i>Vocabolario della lingua italiana</i>, a cura di M. Dogliotti e L. Rosiello, Bologna, Zanichelli.5. De Mauro Tullio, <i>Grande dizionario italiano dell'uso</i>, UTET, Torino, 2000.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Dvopredmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti
Kombinovana grupa: italijanski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Italijanska književnost IX: Od Calvina do naših dana, FIL ITA 556
Semestar i broj bodova: IX semestar, 2 sata predavanja + 1 seminar, 4 ECTS
Trajanje: I semestar
Tip kolegija: predavanja, seminar
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Upoznati studente sa italijanskom književnošću „modernog“ doba, od opozicije neorealizmu Itala Calvina pa do “lavirinta” postmodernizma Umberta Eccia.
Sadržaj predmeta: Calvinov svijet između fantazije i realnosti. Pasolinijev „radikalni realizam“. Neoeksperimentalizam – uzroci i utjecaji - i glavni predstavnici. Carlo Emilio Gadda i njegovo djelo, te njegov utjecaj na savremenu pripovjedačku prozu. Natalia Ginzburg kao predstavnica „ženske“ književnosti. Modernistička i postmodernistička književnost. Umberto Eco i njegovo djelo.
Preduvjeti za upis predmeta: Italijanska književnost 50-tih godina 20. Stoljeća
Način provjere znanja: Način provjere znanja: pismeno 1 test/kolokvij sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 test /kolokvij na kraju semestra u 15 sedmici nastave u semestru i završni usmeni razgovor, ili završni test (ispit): pismeni i usmeni u 16. sedmici nastave u semestru
Obavezna literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Cesare Segre, Clelia Martignoni, <i>Guida alla letteratura italiana</i>, Edizioni scolastiche Bruno Mondadori, Milano, 1992.2. Remo Ceserani, Lidia De Federicis, <i>Manuale di letteratura – Ottocento e Novecento – Il materiale e l'immaginario</i>, Loescher editore, 1997.3. F. Čale – M. Zorić, “Talijanska književnost” u <i>Povijest svjetske književnosti</i>. Knjiga IV, Liber-Mladost, Zagreb, 1977.
Djela koja se moraju pročitati na italijanskom jeziku: <ol style="list-style-type: none">1. Gadda C.E., <i>Quer pasticciaccio brutto de via Merulana</i>2. Ginzburg N., <i>Lessico familiare</i>3. Ecco E., <i>Il nome della rosa</i>

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Naziv predmeta i šifra: Savremeni francuski jezik II, FIL ROM 514
Semestar i broj bodova: X semestar; jednopedmetni studij: 1 sat predavanja + 2 seminara, 5 ECTS; dvopedmetni studij: 1 sat predavanja + 1 seminara, 2 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja, seminari i lektorske vježbe
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Cilj ovog kursa je upoznavanje studenata sa razlikama koje postoje kako u strukturi (izgovoru i sintaksi) tako i u leksici (registri) norme standardnog francuskog jezika i govornog francuskog jezika. Studenti bi trebali da usvoje kako pasivno znanje o postojanju ovih razlika te njihovih vrijednosti, tako i sposobnost da se izražavaju prema različitim govornicima i situacijama.
Sadržaj predmeta: Razlike u pisanom i govornom jeziku obzirom na morfo-sintaksu pitanja, sintaksu vremena, izgovor, leksiku - prema društvenom sloju, prema generaciji sagovornika itd.
Preduvjeti za upis predmeta: položen ispit iz <i>Savremenog francuskog jezika I</i>
Način provjere znanja: kontinuirano tokom semestra i završni pismeni i usmeni ispit.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Guiraud, Pierre, <i>Le français populaire</i>, PUF, Paris, 1965.2. Gadet, Françoise, <i>Le français ordinaire</i>, Armand Colin, Paris, 1989.3. Frei, Henri, <i>La grammaire des fautes</i>, Genève, 1971 Konačni spisak literature utvrđuje se prije početka akademske godine.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti

Naziv predmeta i šifra: Strukturalizam i poststrukturalizam, FIL ROM 523
Semestar i broj bodova: X semestar; 1 sat predavanja + 2 sata seminara; 5 ECTS na jednopedmetnom i 1 predavanje i 1 seminar 2 ECTS na dvopedmetnom studiju.
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja i seminar
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Izučavanje savremene književnosti u svjetlu strukturalističke i poststrukturalističke paradigme. Postmoderni doba protiv modernizma 20. vijeka. Fluiditet književnih strujanja početkom novog vijeka i milenija.
Sadržaj predmeta: Strukturalizam: Književnoteorijsko mišljenje u novom ključu. „Smrt dijalektike“ i „smrt autora“. <ul style="list-style-type: none">- Cl. Lévi-Strauss i strukturalna antropologija.- R. Barthes strukturalist.- M. Foucault: „strukturalizam bez struktura“.- J. Lacan i strukturalistička psihoanaliza.- Poststrukturalizam.- R. Barthes poststrukturalist.- M. Foucault poststrukturalist.- J. Derrida i „dekonstrukcija“.- Julija Kristeva: semantički poststrukturalizam.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: kontinuirana provjera tokom semestra, završni pismeni i usmeni ispit.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Zdenko Lešić, Hanifa Kapidžić-Osmanagić, Marina Katnić-Bakaršić, Tvrtko Kulenović, <i>Savremena tumačenja književnosti</i>, Sarajevo Publishing, 2006. Konačni spisak literature utvrđuje se prije početka akademske godine.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Jednopredmetni studij francuskog jezika i književnosti

Dvopredmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti

Naziv predmeta i šifra: Romanska medijevistika, FIL ROM 515
Semestar i broj bodova: X semestar; Jednopredmetni studij: 1 sat predavanja + 1 sat seminar; 4 ECTS; Dvopredmetni studij: 1 sat predavanja + 1 sat seminar; 2 ECTS
Trajanje: 1 semestar
Tip kolegija: predavanja
Status predmeta: obavezni
Cilj i sadržaj predmeta: Ovaj predmet ima za cilj da upozna studente sa razmišljanjima o romanskim jezicima koja se javljaju i odvijaju u dvije kronološke ravni: a) razmišljanja o jeziku koja postoje u srednjem vijeku, a koja su upravo definirali učenjaci koji u toj epohi i realnosti žive b) promišljanja o jeziku srednjeg vijeka mislioca koji djeluju u fazi koja je preteča znanstvene romanske misli (od 16.st. pa nadalje). Zadaća ovog predmeta je da posluži kao osnova budućim romanistima istraživačima za daljnju nadogradnju i usavršavanje pružajući im teško dostupna znanja kako bi se što uspješnije posvetili ovoj disciplini.
Preduvjeti za upis predmeta: nema
Način provjere znanja: testovi i završni ispit
Literatura: Konačni spisak literature utvrdit će se prije početka akademske godine.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Dvopredmetni studij italijanskog jezika i književnosti i francuskog jezika i književnosti
Kombinovana grupa: italijanski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Savremeni italijanski jezik IV, FIL ITA 552
Semestar i broj bodova: X semestar, 1 sat predavanja + 1 seminara, 2 ECTS
Trajanje: I semestar
Tip kolegija: predavanja, seminari
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Sagledavanje raznih aspekata modernog italijanskog jezika kroz njegove pojavne forme. Kriteriji i problemi u prevođenju različitih jezičkih registara. Usporedna analiza tvorbenih modela u talijanskom književnom jeziku i novostandardnim varijetetima. Semantičke promjene i inovacije u leksici.
Sadržaj predmeta: Kroz interaktivni pristup analizi različitih registara, kao što su pravni, komercijalni, novinarski, istaknuti s jedne strane neprekidnu evoluciju italijanskog, a s druge strane uočiti osnovne probleme i moguća rješenja prilikom prevođenja. Vlastita imena i prevođenje. Granice u prevođenju, frazeologija. Morfosintaktička, leksička, semantička i sociokulturološka analiza odabranih tekstova
Preduvjeti za upis predmeta: Položeni ispit iz prethodnog semestra
Način provjere znanja: pismeni i usmeni u 16 sedmici nastave u semestru.
Literatura: <ol style="list-style-type: none">1. M. Berretta, <i>Il parlato italiano contemporaneo</i>, u L. Serianni-P. Trifone (ur.), <i>Storia della lingua italiana. III Scritto e parlato</i>, Einaudi, Torino, 1994., str. 239-70.2. Jernej, Josip, '<i>Fraseologia in chiave contrastiva (con esemplificazione italiana, serbocroata e tedesca)</i>', u <i>SRAZ</i>, XXIII, 1978, str. 349-362.3. Dardano M. e Trifone P., <i>La lingua italiana</i>. Bologna, Zanichelli, 1999.4. Serianni Luca, <i>Italiano: Grammatica - sintassi - dubbi</i>, Milano, Garzanti, 1997. Konačni spisak potrebnih udžbenika i literature se utvrđuje prije početka akademske godine.
Literatura: RJEČNICI <ol style="list-style-type: none">1. Deanović M – Jernej J., <i>Talijansko-hrvatski rječnik</i>. Zagreb. Školska knjiga.2. Deanović M – Jernej J., <i>Hrvatsko-talijanski rječnik</i>. Zagreb. Školska knjiga.3. Zingarelli, <i>Vocabolario della lingua italiana</i>, a cura di M. Dogliotti e L. Rosiello, Bologna, Zanichelli.4. De Mauro Tullio, <i>Grande dizionario italiano dell'uso</i>, UTET, Torino, 2000.

FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU

ODSJEK ZA ROMANISTIKU

Dvopredmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti
Kombinovana grupa: italijanski jezik i književnost + drugi izborni blok

Naziv predmeta i šifra: Italijanska književnost X: Roman 20. stoljeća, FIL ITA 557
Semestar i broj bodova: X semestar, 1 sat predavanja + 1 seminara, 2 ECTS
Trajanje: I semestar
Tip kolegija: predavanja, seminari
Status predmeta: obavezni
Cilj predmeta: Predstaviti studentima "stvaralačku nit" italijanskog romana u XX stoljeću. Studenti trebaju dobiti s jedne strane detaljan uvid u romanesknu produkciju, a s druge strane dobro upoznati strukturu romana, u najširem smislu.
Sadržaj predmeta: Nakon Verizma-Naturalizma – Pirandello – dva različita pisanja romana u razmaku od 9 godina (<i>Il fu Mattia Pascal – I vecchi e i giovani</i>). Historijski roman – da ili ne? - <i>Metello</i> od Pratolinija, Lampedusin <i>il Gattopardo</i> . Nakon neorealizma: Calvino, Sciascia. Umberto Eco. Studente upoznati sa poetikom romana, različitim predstavljanjem vremena, likova, pejzaža, odnosa lik-lik, lik-društvo, lik-priroda. Utjecaj romana na društvo i obrnuto.
Preduvjeti za upis predmeta: Italijanska književnost – od Calvina do naših dana
Način provjere znanja: pismeno 1 test/kolokvij sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 test /kolokvij na kraju semestra u 15 sedmici nastave u semestru i završni usmeni razgovor, ili završni test (ispit): pismeni i usmeni u 16. sedmici nastave u semestru
Obavezna literatura: <ol style="list-style-type: none">1. Cesare Segre, Clelia Martignoni, <i>Leggere il mondo</i>, volume ottavo, Edizioni scolastiche Bruno Mondadori, Milano, 2002.2. Remo Ceserani, Lidia De Federicis, <i>Manuale di letteratura – Ottocento e Novecento – Il materiale e l'immaginario</i>, Loescher editore, 1997.3. Salvatore Guglielmino, <i>Guida al Novecento</i>, Principato, Milano, 1986